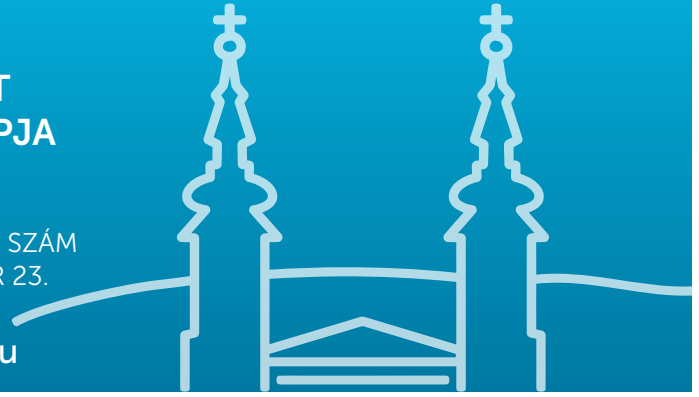


# ÚJBUDA

A XI. KERÜLET  
KÖZÉLETI LAPJA

XXV. ÉVFOLYAM 17. SZÁM  
2015. SZEPTEMBER 23.

www.ujbuda.hu



Birtokba vehetik  
az autók az Etele téri  
P+R parkolót



3



6

Újabb pályaavatók  
a Grosicsban

Bejegyzés a budapesti  
tömegközlekedés  
történetének margójára



10

## Diáksport: folyamatosan emelkedik a létszám

Hetvennél is több egyesület regisztrált Újbuda legsportosabb rendezvényére.

A gyerekek személyiségét, érdeklődését és nem mellesleg testfelépítését is figyelembe kell venni akkor, amikor komolyabban érdeklődik a sport iránt. Újbudán ötödik alkalommal rendeztek sport ágazást, amely segítséget nyújt a gyerekeknek és a családoknak a különböző sportágak közti eligazodásban. A rendezvényre 70-nél is több egyesület jelentkezett.

Míg 2011-ben 4200 kerületi gyermek sportolt különböző egyesületekben, a 2015-ös adatok szerint már 7262 fő ez a szám, ami több mint 3000 fős emelkedést jelent. Ez kifejezetten jó irány az egészséges életmódra nevelés és az egészségtudat felé. Magyarországon a gyerekek jelentős része nem végez, csak az iskolában rendszeres testmozgást.

A kerület sztársportolói is kilátogattak a rendezvényre. A magyar bajnoki ezüstérmes OSC vízilabdacsapat játékosai kérdezz-felelek játékkal szórakoztatták a gyerekeket, és dedikált pólóval jutalmazták a helyes válaszokat. A két legendás egyesület, a BEAC női és a MAFC férfikosarasai is kiálltak a nagyszínpadra, hogy bemutatkozzanak a legkisebbeknek.

(Cikkünk a 4. oldalon)



OSC-s aláírásokra is lehetett „vadászni” az 5. Válassz Sportot rendezvényen

## Átvette miniszteri kinevezését Simicskó István

Áder János köztársasági elnök – a miniszterelnök javaslatára – szeptember 10-i hatállyal honvédelmi miniszterre nevezte ki Simicskó Istvánt a Sándor-palotában szeptember 9-én.



Fotó: mti

Szeptember 10-étől hatályos *Simicskó István* honvédelmi miniszteri kinevezése. Mint ismert, a kormány nemzetbiztonsági kabinetjének hétfői ülését követően *Hende Csaba* honvédelmi miniszter benyújtotta lemondását a miniszterelnöknek, amelyet *Orbán Viktor* elfogadott. A kormányfő ezek után a honvédelmi miniszteri feladatok ellátására Simicskó Istvánt kérte fel, aki addig a sportért felelős államtitkári posztot töltötte be, és ő a kerület országgyűlési képviselője is. A Sándor-palotában tartott kinevezési ceremónián *Kövér László*, az Országgyűlés elnöke, valamint *Orbán Viktor* miniszterelnök is részt vett.

Simicskó István 1961. november 29-én született Tiszalökön. 1985-ben a Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Főiskolán kereskedelmi üzemgazdász diplomát, 1997-ben az ELTE Jogi Továbbképző Intézetében jogi szakokleveles közgazdász, 2002-ben az ELTE Állam- és Jogtudományi Karán jogi diplomát szerzett. 2009-ben a Zrínyi Miklós Nemzetvédelmi Egyetemen PhD fokozatot szerzett hadtudományból, 2010 óta Nemzeti Közfoglaltati Egyetem főiskolai tanára. 1991-től a KDNP tagja, 1994 és 1996 között az országos elnökség tagja volt. 1996-tól a Fideszben politizál, 2001-től a Fidesz országos választmányának alelnöke. 2006-tól a KDNP alelnöki tisztét tölti be. 1998 és 2006 között a Fidesz, 2006 óta a KDNP országgyűlési képviselője. Simicskó István 2000 és 2002 között a polgári nemzetbiztonsági szolgálatokat irányító tárca nélküli miniszter politikai államtitkára, 2010-től 2012-ig a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára volt. 2012-ben az Emberi Erőforrások Minisztériuma sportért és ifjúságért felelős államtitkárává nevezték ki. A 2014-ben felálló harmadik Orbán-kormányban ő lett a sportért felelős államtitkár.

## Több száz álláslehetőség a honvédségnél

Toborzónapot szervezett a Magyar Honvédség vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandárja, valamint a Hadkiegészítő és Központi Nyilvántartó Parancsnokság a Petőfi laktanya alakuló terén. – Mivel professzionális haderő működik Magyarországon, keressük azokat az elhivatott fiatalokat, akik a katonai pályát szeretnék választani – mondta *Barát Ernő* ezredes, a Magyar Honvédség vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandár megbízott parancsnoka. A díszbemutatók mellett nagy hangsúlyt fektettek a szervezők arra, hogy a fiatalok személyesen is megismerkedhessenek a különböző egységek képviselőivel, és feltehessek

kérdéseiket. Ezért a különböző beosztású katonák külön sátrakban ismertették, milyen feladatokat lát el egy katonai rendész, egy szerződéses katona, egy gépjárművezető, vagy akár egy díszelgő.

– A Magyar Honvédség bármely szervezetéhez lehet szerződetni fiatal katonákat – tudtuk meg *Vanyur Tibor* ezredestől, az MH Hadkiegészítő és Központi Nyilvántartó Parancsnokság parancsnokától. Bárki találhat végzettségének megfelelő beosztást: a legénységi állományba jelentkezőknek nyolc általánosra, az altiszti pályára készülőknek minimum érettségre van szükségük. A szerződéses tiszt

beosztásokhoz viszont már diploma is kell. Budapesten a legnagyobb munkaerő-piaci tényező maga a helyőrség dandár. – Ha az itt lévő több száz fő ma mind jelentkezik ide, valamennyiüknek tudunk beosztást ajánlani – erősítette meg *Vanyur Tibor*. Akik kedvet kaptak ahhoz, hogy a dandár állományában teljesítsenek szolgálatot, azonnal regisztrálhatnak is. A Déli Pályaudvar közelében található, Alkotás út 23. szám alatti toborzóirodában hétköznapokon várják azokat az érdeklődőket, akik a Magyar Honvédség szerződéses állományába szeretnének bekerülni.

(H. L.)

## Közbiztonsági Tanács a menekültek ügyében

Összeült a Közbiztonsági Tanács szeptember 10-én, hogy megoldást keressen a kerületet érintő menekültügyi problémákra és azokról tájékoztassa a lakosságot. A megbeszélést Király Nóra közbiztonságért és egészségügyért felelős alpolgármester hívta össze.

Újbuda területét is érinti a menekültügy, hiszen a vonulók áthaladnak a kerületen, emiatt kisebb létszámú, rövid ideig itt éjszakai csoportokkal lehet találkozni. A szakemberek szerint az áthaladók békésen vonulnak céljuk felé, és nem követnek el bűncselekményeket. A rendőrség ura a helyzetnek, a felmerülő gondokat haladék nélkül megoldja, a közterület-felügyelettel és a polgárőrökkel szorosan együttműködnek az aktuális feladatok ellátásában.

A kerületi egészségügyi ellátórendszert alig érinti a vándorlás, eddig kisebb fertőző betegségek fordultak elő, de a szakemberek felkészültek más jellegű, gyors és hatékony beavatkozásokra is.



A Közbiztonsági Tanács türelmet és megértést kér a lakosságtól. Rendellenesség, rendbontás esetén óva int az önbíráskodástól. A lakosoknak ilyen esetben haladéktalanul értesíteniük kell a 112-es segélyhívószámra az illetékeseket. Arra is felhívta a figyelmet, hogy a menekültek után maradó szemét és egyéb hulladék veszélyeket rejthet, ezért az Újbuda Prizma Kht.-t kell értesíteni a 06/1/372-7640-es számon.

## Babaköszöntő csomaggal támogatják az újbudai családokat



Magyarország tiszteletbeli konzulja, Osman Sahbaz azzal a javaslattal kereste fel a XI. kerület Önkormányzatát, hogy alakítsanak ki partnervárosi kapcsolatot Isztambul Bahcelievler kerületével. Bahcelievler közgyűlése júliusi ülésén megvitatta és jóváhagyta a testvérvárosi kapcsolat megvalósítását a XI. kerülettel. Az együttműködés elsősorban a kultúra, az oktatás, a sport, a városüzemeltetés és a környezetvédelem területére terjedne ki.

A XI. kerületi újszülöttek életkezdesi támogatását kibővíti, több, másféle támogatás megállapítása pedig egyszerűbbé válik. Elkészült Újbuda Integrált Településfejlesztési Stratégiája és újabb testvérvárosa lesz a kerületnek.

Februárban lépett hatályba a rászorultak támogatásáról szóló, újraalkotott önkormányzati rendelet. Az elmúlt időszak tapasztalatai alapján megállapítható, hogy az

új rendszer működőképes és fenntartható, derült ki az önkormányzati testületi ülésen. Az egyes támogatásokkal összefüggő fejlesztési lehetőségek vizsgálata folyamatos, az előterjesztés az újbudai életkezdesi támogatás babaköszöntő csomaggal való kiegészítésére tett javaslatot. A döntés értelmében az önkormányzat természetbeni támogatásként – a gyermek születését követően, a Védőnői Szolgálat útján eljuttatott – babaköszöntő csomaggal támogatja az újbudai lakcímen éltélvetszerűen tartózkodó családok újszülött gyermekeit. Ennek fedezete

a költségvetésben rendelkezésre áll.

Uniók támogatásból, a Belügyminisztérium megbízásából és koordinálásával készült el Újbuda Integrált Településfejlesztési Stratégiája (ITS). Az ITS a Településfejlesztési Koncepcióban felvázolt hosszú távú célok elérése érdekében középtávra határozza meg a városrész fejlesztésének főbb irányait és a szükséges, konkrét beavatkozásokat.

Egy 2012-es kormányrendelet szerint megváltozott az ITS-ek tartalmi követelményrendszere. Ez, valamint a korábbi stratégia elkészít-

tése óta eltelt idő indokoltá tette a 2009-ben elfogadott dokumentum felülvizsgálatát és aktualizálását. Újbuda hat évvel ezelőtti körülhatárolt fejlesztési elképzeléseinek egy része már megvalósult, egyes területeket pedig – a megváltozott körülmények miatt – újra kellett gondolni. A jövőbeli célok elérése érdekében, az elmúlt évek tapasztalataira építve, új beavatkozási területeket, projekteket kellett meghatározni. Az ITS megalkotásával és elfogadásával megújulhat a lehetőség újabb európai uniós források felhasználására is.

(V. L.)



**Premier Outlet 11. születésnap és vásárlási maraton**  
október 9-10.  
péntek-szombat  
10:00-21:00

**Ingyenes ünnepi programok**

A rendezvény ideje alatt fedett helyiségekben szépség- és gyerekprogramokkal, masszázsszal, jóslással, ugrálóvárral, arcfestéssel, lufihajtogatással, óriás muffintortával és kézműves vásárral várjuk az egész családot! Vegyi részt rendhagyó születésnapunkon, és állj ki velünk a felelős állattartás mellett! Szombaton kislátó-simogató, kutya- és cica-örökbefogadás, látványos kutyás bemutató és sok-sok meglepetés vár.\*\*

Állatvédő programjaink vedőnöke: Tornóczky Anita, az Állatvédelem kommunikációs vezetője

**FELHÍVÁS**

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDAI POLGÁRMESTERI HIVATAL JEGYZŐJE**  
**LAKÁS- ÉS HELYSÉG PÉNZÜGYI ÜGYINTÉZŐ KERES**

A meghirdető szerv: Budapest Főváros XI. kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

A meghirdetett munkahely, beosztás:  
**Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság,**  
**Lakás- és helyiség pénzügyi ügyintéző,** határozatlan időre, hat hónapos próbaidővel

**Alkalmazási feltételek és szakmai követelmények:**

- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet,
- cselekvőképesség,
- képesítési előírás: a 29/2012. (III. 7.) Korm. rendelet 1. sz. mellékletének 19. pontja szerint: pénzügyi és számviteli feladatok: I. besorolási osztályban: felsőoktatásban szerzett gazdaságtudományi, közszolgálati, műszaki menedzser, gazdasági agrármérnöki, jogi, szakképzett, vagy felsőoktatásban szerzett szakképzett és gazdaságtudományi, statisztikai, informatikai, műszaki, logisztikai felsőfokú, illetve mérlegképes könyvelő szakképzésű. II. besorolási osztályban: Gazdasági középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és gazdaságtudományi, statisztikai, banki ügyintézői, informatikai, műszaki, logisztikai, menedzserasszisztens szakképzésű.

**Feladatai:**

- Fogadja a vagyongazdálkodással kapcsolatos beérkező számlákat, továbbítja teljesítésigazolásra és ezekről analitikus nyilvántartást vezet.
- Ellenőrzi a beérkező számlákat az áfatörvényben előírt követelmények alapján.
- Kivizsgálja és ellátja a nem teljesíthető számlákkal kapcsolatos reklamációkat, a külső szolgáltató felé elkészíti a levél tervezeteket.
- Ellátja a visszaérkezett, leigazolt számlák érvényesítés előkészítését.
- Intézi a kiadások utalását terminálon keresztül.
- Részt vesz a Polgármesteri Hivatal költségvetésének készítésében, a lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok bevételeinek, kiadásainak tervezésében.
- Figyelemmel kíséri a költségvetés végrehajtása során a lakás- és helyiséggazdálkodás bevételi előirányzatai teljesülését, a kiadási előirányzatai felhasználását.
- Feladást készít negyedévente a főkönyvi könyvelés részére a lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok vonatkozásában az adóállomány alakulásáról.
- Ellenőrzi az analitikus nyilvántartásokat negyedévente, előírások, jogszabályok változása esetén aktualizálja, továbbfejleszti, esetleges párhuzamosságokat megszünteti.
- Gondoskodik a lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok tekintetében az analitikus nyilvántartások negyedévenkénti főkönyvi számlákkal történő egyeztetéséről.

**Együttműködő partnereink:**



**Mediapartner: nők lapja**

**\* Az akció a készlet erejéig tart és a Premier Outlet dm üzletére nem vonatkozik.**  
**A kedvezmények boltoként változnak.**  
**\*\* A programváltozás jogát a szervezők fenntartják.**



Ételo tértől / Kelenföldi pályaudvartól

15 perc (Google Maps)  
25 perc

www.premieroutlet.hu  
facebook.com/PremierOutletCenter

- Gondoskodik a lakás- és helyiséggazdálkodási feladatokhoz kapcsolódó év végi zárási munkák elvégzéséről.
- Elkészíti év végén a lakás- és helyiséggazdálkodással kapcsolatos követelesállomány mérleg szerinti bontását, leltározását.
- Adatot szolgáltató vezetői döntés előkészítéshez.

#### Előnyök az elbírálásnál:

- államigazgatásban, lakás- és helyiséggazdálkodásban szerzett szakmai gyakorlat,
- lakás- és helyiséggazdálkodással kapcsolatos gazdasági ismeretek,
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek (Word, Excel),
- jó kommunikációs és problémamegoldó képesség,
- magas szintű írásbeli kifejező készség.

#### Illetmény és egyéb juttatás:

A községi tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény (Kttv.) előírásai, valamint a Polgármesteri Hivatal és Újbuda Közterület-felügyelet alkalmazottainak juttatásairól szóló Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testülete 15/2014. (V. 28.) önkormányzati rendelete alapján.

#### A jelentkezéseket

- e-mailben, Europass formátumú szakmai önéletrajzzal (munkahelyek, szakmai tevékenység ismertetésével),
- hozzájáruló nyilatkozással, hogy a benyújtott pályázati anyag személyes adatait a pályázati eljárásban résztvevők megismerhessék, kezeljék,
- az iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okmányok másolatával, három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány (másolat, vagy igazolás) csatolásával a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal jegyzőjéhez címezve az allaspalyazat@ujbuda.hu e-mail címre kell megküldeni „Lakás és helyiség pénzügyi ügyintéző” jellegre.

**A pályázat beérkezésének határideje: 2015. szeptember 27.**  
**Pályázat elbírálásának határideje: 2015. október 02.**  
**Állás betöltésnek várható időpontja: 2015. október 05.**

**Az álláshirdetésre megváltozott munkaképességű munkavállalók jelentkezését is várjuk.**

**A pályázatok elbírálásáról bizottság dönt.**

#### Érdelklődni lehet:

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság, Lakás- és helyiséggazdálkodási Osztályán (Mozsár Beatrix: 06/1/381-1384) és a Humánpolitikai Csoportnál (Antalics Brigitta: 06/1/381-1344) telefonon.

Budapest, 2015. szeptember 04.

dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

dr. Horti István  
jegyző

# Birtokba vehetik az autók az Etele téri P+R parkolót

Szeptember 7-étől használhatják az autók azt a P+R parkolót az Etele téren, amely a metróberuházáshoz kapcsolódva a Volán pályaudvar mögötti területen, a Somogyi út meghosszabbításában épült, 221 férőhellyel.

A modern, őrzött és mozgáskorlátozottak által is igénybe vehető, 2014 decemberétől mostanra megvalósult parkoló tervezője és kivitelezője nyílt közbeszerzési eljárást követően a KÉSZ Építő és Szerelő Zrt. volt. A beruházás szerződéses összege 171,9 millió forint, és eu-

az Etele téri oldalon: az egyik szeptember 7-én megnyitott, 221 férőhelyű, a másik a Somogyi út és a Gyergyótölgyes utca sarkán, a jelenlegi ideiglenes parkoló helyén, 247 járműnek biztosítva lehetőséget. A tervek szerint ez utóbbi építése is befejeződik 2015 decemberében.



rópai uniós társfinanszírozással valósult meg. Az új P+R is elősegíti a térség intermodalitását, azaz az egyes közlekedési módok közötti váltás lehetőségét.

Az M4-es metróvonal tavaly márciusban átadott első szakaszának legfontosabb célja a belváros tehermentesítése, a felszíni közúti – elsősorban autós – forgalom fokozatos csökkentése. Ebben jelentős szerepet töltenek be a metróberuházáshoz kapcsolódóan épülő P+R parkolók, ahol az agglomerációból, illetve a külső kerületekből érkező autók egy része lerakhatja járművét, és metróval, villamossal, autóbusszal vagy kerékpárral folytathatja útját. A Kelenföld vasútállomás térsége ebből a szempontból kiemelten fontos városrészt: az új metróállomás, a majdani autóbusterminal, illetve a Budaörsi úti új, kétszintű közúti csomópont mellett itt létesül a legtöbb új parkoló.

A metróprojekthez kapcsolódóan a kelenföldi végállomás térségében négy helyszínen – az uniós vállalásnak és a Fővárosi Közgyűlés döntésének megfelelően – összesen közel 1500 új P+R parkolóhely létesül. Két parkoló épül

A metróállomás és aluljárórendszer Őrmező felé eső oldalán, a Péterhegyi úti ideiglenes autóbussz-végállomás melletti terület ad helyet egy harmadik, 485 férőhelyes parkolónak, melynek jelenleg a befejező munkálatai zajlanak – azt várhatóan szeptember végén, október elején vehetik majd birtokba az autók. A három P+R parkoló együttesen valamivel több mint nettó 670 millió forintból valósul meg.

Mindezeket túl, szintén az Őrmezői oldalon, a MÁV Kelenföld vasútállomáshoz kapcsolódó, használaton kívüli vágányainak helyén is létesül egy mintegy 500 férőhelyes parkoló két ütemben, a kapcsolódó nyílt közbeszerzési eljárások hamarosan lezárulnak. A beruházásem első ütemében zajlik majd – várhatóan 2015 őszétől – a MÁV-vágányok bontása és a szükséges közműkiváltásokkal a terület teljes rendezése, ezt követően pedig megkezdődhetnek a parkolóépítési munkák, melyek előreláthatólag 2016 végéig fognak tartani. Az új metróhoz kapcsolódó összes P+R parkoló döntő részben európai uniós forrásból valósul meg.

(Újbuda)

Az 1945 és 1956 között kivégzett és mártírhaltalt halt magyar hazafiakra, valamint az elnyomó rendszer áldozataira emlékezett a Magyar Politikai Elítéltek Közössége a Memento emlékműnél. Boross Péter volt miniszterelnök a történelmi homály eloszlatásának fontosságáról tartott beszédet.

Boross Péter, a Szabadságharcosok Közalapítvány kuratóriumi elnöke arra hívta fel a figyelmet, hogy a kor megélőinek, azoknak, akik a legtöbbet tudják, kötelességük továbbadni a történeteket. Mint mondta, látja a történészek új generációin az igyekezetet, ugyanakkor aggódik is, mivel olykor akad egy-egy olyan mondat, ami nem azt adja vissza pontosan, aminek ők annak idején tanúi voltak. Hozzátette: érti ennek az okát, hiszen a meghamisított, torzított dokumentumokból nehéz rekonstruálni a történelmet.

Jó pár éve a Fidelitas képviselői is aktívan kiveszik részüket az ünnepség megszervezéséből.

ből. – Egy nemzet csak a múltjából tud építkezni. A mai fiatalság legnagyobb része már a kommunizmus után született, jómagam is



– mondta Böröcz László, a Fidelitas elnöke. – Ezért elengedhetetlennek tartjuk, hogy minden évben megemlékezzünk arról, bizonyos eszmék nevében milyen szörnyűségeket hajtottak végre, hogyan csonkítottak meg családokat és egész generációkat.

(H. L.)

## Akadálymentes turistatérkép készült mobilra

Elkészült Budapest akadálymentes mobil-turistatérképe. A Route4U magyar startup által fejlesztett világszerte ismert mobilalkalmazást sajtótájékoztatón mutatták be Budapesten.

Bodó Péter, a Route4U alapítója, az alkalmazás fejlesztője elmondta: a kerekesszékes közlekedők mozgását könnyíti meg az alkalmazás, amely az egyes helyek akadálymentességét mutatja be színesképekkel, az odavezető utakkal, járdákkal, gyalogátkelővel együtt. Az adatokat részben a felhasználók gyűjtik, részben az okostelefonok beépített érzékelői – gyorsulásmérő, billenésérzékelő – automatikusan.

A program egyelőre magyarul elérhető el, de év végére elkészül az angol, német, holland, spanyol nyelvű változata, és az android verzió mellett az iPhone-os változata is. – Eddig mintegy 120 felhasználó tesztelte az alkalmazást, a használók köre folyamatosan bővül. Az ország más városai mellett Bécsből, Svájcban, Kanadából is érdeklődtek a fejlesztés iránt – mondta Bodó Péter.

A fejlesztés azért számít világszerte ismertnek – bár voltak eddig is alkalmazások, amelyek megmutatták egy-egy hely akadálymentességét –, mert ez az első, ahol az automatikusan mérhető adatok rögzítésével együtt a térkép is bővül. – A felhasználók számának növekedésével így nem elképzelhetetlen a teljes ország vagy teljes Európa feltérképezése – tette hozzá a fejlesztő. Ahol létrejön egy teljes, feltérképezett hálózat, azt az önkormányzati döntéshozókhoz is felhasználhatják, a BKK-val már felvették a kapcsolatot. Mártonné Máthé Kinga, a Magyar Turizmus Zrt. belföldi igazgatója hangsúlyozta, a fejlesztés hozzájárulhat az akadálymentes turizmus élnépszerűsítéséhez is. – A szakma még nem minden esetben ismerte fel az akadálymentes turizmusban rejlő lehetőségeket – jegyezte meg.

(MTI)

## EGÉSZSÉGPART

2015. szeptember 27. 10-17h

### Nagyszínpad

10:00 Ünnepélyes megnyitó  
10:20 Meridián torna  
11:15 Csipet csapat együttes  
12:30 Zumba bemutató  
13:30 Mozdulj együtt  
Béres Alexandrával!  
14:30 Salátabár produkció  
15:30 Rock and Magic SE  
akrobatikus tánc bemutató  
16:00 Ünnepélyes díjátadó  
16:30 Kovácsics Fruzsina

### Kisszínpad

11:30 Egészségre nevelünk  
– kerekasztal beszélgetés  
Király Nóra alpolgármesterrel  
és Béres Alexandrával  
12:00 Hahota Jóga  
12:30 Fontos veséink egészségéért!  
előadó: Dr. Cseppekál Orsolya  
nephrológus szakorvos  
13:00 Előterben az egészségünk  
– pódium előadások a Szent Kristóf  
Szakrendelő orvosaitól  
14:00 Stretching - Nyújtás,  
lazítás helyesen

### Kerületi séták

11:00 az Öbölhöz  
13:00 a Bikás Parkba  
14:00 a Gellért-hegyre  
11:30 Nordic Walking oktatás és séta  
11:00-14:00 Túzóltó laktanya látogatása

### Egész napos programok

- Kézműves foglalkozások
- Szűrővizsgálatok
- Egészségterv készítés
- Keressük Újbuda legsportosabb osztályát
- Futóversenyek a Feneketlen-tó körül
- Családi csapatversenyek
- Gilda Max aktív bázis
- Keressük a kerület legnépszerűbb háziorvosát

Részletek: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

### Fővédnökök:

Dr. Simicskó István honvédelmi miniszter  
Dr. Hoffmann Tamás polgármester

### Védnökök:

Király Nóra alpolgármester  
Dr. Molnár László alpolgármester

Feneketlen-tó – egészséggel töltve



## MEGHÍVÓ

2015. október 5-én, hétfőn 17 órakor

### Dr. Saly Noémi

irodalom- és helytörténész, író,  
a budapesti kávéházak történetének  
legismertebb kutatója és szakértője  
tart előadást a Senior Akadémián.

Előadásának címe:

**Törzshelyek és törzsvendégek  
– a pesti kávéház mindennapjai**

Helyszín: **Villányi úti Konferenciaközpont,  
Bp. XI., Villányi út 11-13.**

Szeretettel várjuk!  
Kovácsics Rita és dr. Nagy Ildikó  
Senior Akadémia  
[senior.akademia@gmail.com](mailto:senior.akademia@gmail.com)

**CITY TAXI**  
+36 1 20 30 70 2-111-111  
2-111-111  
UTAZÁSIAHOZ VÁLASSZON MEGBÍZHATÓ PARTNERT!

AUTÓINKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHETI!

paypass, maestro, VISA, VISA ELECTRON, AMERICAN EXPRESS

Minősített budapesti taxi

**BOGARAS?**  
A legjobb ami eszébe juthat:  
**IRTÓ TRÍÓ!**

GYORS ÉS SZAKSZERŰ SZOLGÁLTATÁS A KÁRTEVŐK ELLEN.

**IRTÓ TRÍÓ**  
TÖKÉLETESEN KÁRTEVŐMENTESEN!

[www.irtotrio.hu](http://www.irtotrio.hu)  
06 30 641 0590  
06 1 315 0420  
office@irtotrio.hu

**ÚJ PEUGEOT 208**  
ENGEDD SZABADON A BENNED REJLŐ ENERGIÁT!

PEUGEOT i-COCKPIT  
VÁROSI VESZFEKÉZŐ RENDSZER\*  
ÚJ PURETECH BENZINMOTOROK

**Tekintse meg élőben a XI. kerületi szalonunkban az új Peugeot 208-at!**

Megérkezett az új, kibővíthető energikus Peugeot 208! Újratervezett, még karakteresebb hűtőmaszk, 3D hatású, LED-es hátsó lámpák, i-Cockpit vezetőhely kisméretű kormánykerékkel és 7"-os érintőképernyővel\*, hatékonyabb és még alacsonyabb károsanyag- kibocsátású, új BlueHDi erőforrások. A modellhez elérhető a 2015-ben az 1-1,4 literes kategóriában az Év Nemzetközi Motorja díjat\*\* elnyert, új 110 LE-s PureTech benzínmotor is. Új Peugeot 208. Vezetésre csábít!

\*Felszereltségi szinttől függően széria vagy megvásárolható opció.  
\*\*A brit Engine Technology International című szaklap által odaítélt 2015-ös Nemzetközi Év Motorja díjat (International Engine of the Year Awards 2015), az 1,0-1,4 liter hengerűrtartalmú motorok kategóriájában nyerte el a PSA Peugeot Citroën által kifejlesztett 3 hengeres PureTech turbómotor.

**ÚJ PEUGEOT 208**  
MOTION & EMOTION

**PEUGEOT FÁBIÁN BUDAPEST XI.**  
1113 Budapest, Jászóvár u. 1. | Tel.: (1) 361-4415

[www.fabian.hu](http://www.fabian.hu)

# Két jubileumi programra figyelte szeptemberben Újbuda

## Egyre több gyermek sportol a kerületben

A jubileumi 5. Válassz Sportot Újbudán! rendezvényre több mint 70 újbudai egyesület regisztrált, hogy idén is bemutassa az általa képviselt sportágat a Kopasz-gáton. Az időjárásnak hála közel tízezer fő vett részt a szeptember 12-i eseményen. Közel 40 sportág képviseltette magát, mint például az úzás, a foci, a kosárlabda, a triatlon, az öttusa, a dzsúdó, a karate és a vívás, de olyan különlegességek is jelen voltak, mint a baseball, az érintős rögbi vagy a curling.

A megnyitón a frissen kinevezett honvédelmi miniszter, *Simicskó István* is részt vett, aki beszédében kiemelte, annak a céljának az elérését, hogy sportoló nemzeté váljunk, az ilyen rendezvények különösen segítik. *Simicskó István* nem véletlenül aktív harcosa a sportos életmódnak, hisz nyolcvéves kora óta életének szerves részét képezi a mindennapos testedzés. Kipróbálta magát a kosárlabdában, de karatezott, rögbit is, és huszonkét éve kungfuzik. Elmondása szerint mindig az adott gyermek egyéniségét, tehetségét, érdekességét kell szem előtt tartani. Nem szabad rákényszeríteni semmit. A gyerekek számára pedig nagyon fontos az első benyomás és az edző személye. – Nagyon sok olyan új sportág van, amely az én gyermekkoromban még nem is létezett. Ráadásul akkoriban még nem volt túl sok lehetőség kipróbálni őket. Színesedik a világ, a gyermekeink választási lehetősége szélesebb körű, ugyanakkor nehezebb is a választás. A különböző sportágak képviselői is mozoglnak, keresik az utánpótlást, és egyre fiatalabb korban igyekeznek megnyerni a gyermekeket – tette hozzá.



– emlékezett vissza *Kocsis Sándor*. – *Horváth Gábor* olimpiai bajnok kajakozó társammal, barátommal talán az első gondolatunk ennek a rendezvénynek a kialakítása volt. A nagy sportágválasztókhoz képest az volt a célunk, hogy itt a kerületi egyesületeknek biztosítsunk bemutatkozási lehetőséget – tette hozzá. Míg 2011-ben 4200 kerületi gyermek sportolt különböző egyesületekben, a 2015-ös adatok szerint már 7262 fő ez a szám, ami több mint 3000 fős emelkedést jelent.

A kerület sztárportolói is kilátogattak a rendezvényre. A magyar bajnoki ezüstérmes OSC vízilabdacsapat játékosai kérdezz-felelek játékkal szórakoztatták a gyerekeket, és dedikált pótlóval jutalmazták a helyes válaszokat. A két legendás egyesület, a BEAC női és a MAFC férfikosarasai is kiálltak a nagyszínpadra, hogy bemutatkozzanak a legkisebbeknek.

Míg az OSC öt esztendeje az első Válassz Sportot Újbudán! rendezvényen 40 gyereket tudott toborozni, mára ez a szám 350-re nőtt. Ehhez persze az OSC elmúlt néhány éves története is hozzájárult, hiszen egy 11. helyezett csapatból igazolásokkal és edzőváltással sikerült egy szerencsésebb összetételű együttést összeállítani, és hamarosan az eredmények sem maradtak el.

*Butás Pál*, a BEAC női kosárlabda-szakosztály vezetőjét arról kérdeztük, hogy az idén már 5. alkalommal megrendezett kerületi sportágválasztó hozott-e értékelhető változást az utánpótlás-nevelésben? – Szerintem az utóbbi idők egyik legjobb ötlete volt létrehozni ezt a rendezvényt, hiszen óriási lábán ég mindenki egy ilyen tehetségkereső nap alkalmával. Nagyon sokat jelentett az, hogy bemutat-



*Hoffmann Tamás* nyitóbeszédében az elmúlt időszak fejlesztéseit foglalta össze. Megemlítette többek között a nyáron átadott Fenekeken-tavat körül ölelő futókört, valamint kiemelte az iskolák korszerűsítésének fontosságát. – Legalapvetőbb feladatunk annak biztosítása, hogy az óvodás, de leginkább az iskolás korosztálytól kezdődően minél jobb körülmények között mozogjanak a gyerekek. Ide tartozik, a Nyéki Imre Úszoda korszerűsítése is, hiszen nagyon sok korosztály úszókatartása zajlik ott – hangsúlyozta *Hoffmann Tamás*. *Kocsis Sándor*, az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. ügyvezetője beszédében arról számolt be, hogy a közönség és a sportolók hamarosan birtokba vehetik a felújított Nyéki Imre Úszodát. A július közepén kezdődött renoválás a teljes rekonstrukció harmadik üteme volt. Először alkalmasá tettek a helyet vízellátás és mérkőzések tartására. Tavaly a férfi- és női öltözők megújítása zajlott. Idén pedig a belső teret korszerűsítették, melynek köszönhetően sokkal világosabbá, szebbé vált az uszoda.

Az 5. Válassz Sportot Újbudán! rendezvény főszervezője, az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. színpadi bemutatkozókkal és számtalan interaktív programmal várta a nap folyamán az érdeklődőket. – Az önkormányzat 2011-ben hozta létre az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft.-ét



szelhettünk. Néhányan ismerték, hogyan épül fel a BEAC, de sokan nem tudták, hogy itt, a kerületben van egy olyan női és férfi kosárlabda-szakosztály, ami foglalkozik fiatalabb gyerekekkel is – osztotta meg tapasztalatait *Butás Pál*. A legfiatalabb korosztálynak akár már hét-nyolc éves kortól a MAFC-cal közösen tartanak edzéseket. Ugyanakkor arról is beszámolt, hogy a legkisebbeket a saját iskolájukban próbálják beszervezni, melyhez igyekeznek minden szakmai segítséget megadni.

*Edzőt biztosítanak, mérkőzéseket szerveznek*. Elmondta, a BEAC-nak mint egyetemi klubnak nem csak az a célja, hogy profi kosarasokat neveljen, hanem az, hogy sportra nevelje a gyerekeket. *Delé Domicián* hétéves kislányával, *Mandulával* érkezett az eseményre, idén először vettek

mek sportoljon Magyarországon. Az ilyen helyi programok, mint a Válassz Sportot Újbudán! megkülönböztetnek ebbe az országos rendszerbe. Újbudán is emelkedett a sportoló gyermekek létszáma, amelyből világosan kitűnik, hogy ez a helyes út. Azt látjuk, évről évre egyre többen jönnek az ilyen jellegű rendezvényekre, ami azt mutatja, a szülők is megértették, hogy a gyermekek számára érdemes sportágat választani. *Polgármester úrnál pedig azt tüztük ki célul, hogy a szülők számára is minél több szabadidő sportolási lehetőséget biztosítsunk. Ennek érdekében épültek a futókörök és a szabadidő kondiparkok, amelyekkel az emberek egészségét tudjuk szolgálni – foglalta össze *Simicskó István*.*

(H. L.)

## Őrmező szabadtéri fesztiválja



A Költők parkjában 15. alkalommal rendezték meg szeptember 12-én Őrmező Ünnepe. A családi esemény elmaradhatatlan része minden évben a Kutyajó Fesztivál, a bográcsfőző verseny, valamint a helyi művészeti csoportok bemutatói. A városrésznépészerűbb szabadidő rendezvénye idén is fergeteges hangulatban telt.

– Újdonság az eddigiekhez képest, hogy indítottunk például kutyaszépségversenyt és fotópályázatot is – mesélte *Antal Nikolett*, az ünnepet szervező KözPONT Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. művészeti vezetője. – Növüm a Panel patina névre keresztelt program is, amely egy fajta panelszkenzt jelent. Ettől az évtől kezdve folyamatosan buzdítjuk az itt élőket arra, hogy hozzanak nekünk tipikus paneltárgyakat, relikviákat, amelyekből idővel egy nagy kiállítást tudunk szervezni. Az aprótyát az adja majd, hogy az Őrmezői Általános Iskola és a lakótelep is jövőre ünnepi negyvenéves évfordulóját – tette hozzá *Antal Nikolett*.

A népszerű helyi közösségek mellett – mint például a Petőfi Musical Stúdió, valamint a Cavinton és a Vadrózsák néptáncgyűttes – idén fellépett többek között *Veres Mónika eMeRTon-díjas énekesnő* is. *Junghausz Rajmund* kezdeményezésére *Berez András*, a nagy meseomódi is meghívták, produkciója a Szeretnem Újbudát Egyesület támogatásával jöhetett létre. Nagyon sok családot vonzott a rendezvény, és minden korosztály megtalálta számára izgalmas kikapcsolódási lehetőséget. A kisebbeket a Vitéz László bábjáték-automata nyugtatta a legjobban. A különböző bábok hol verset mondtak, hol énekeltek vagy meséltek, folyamatos interakcióban a gépet működtető gyerekekkel.

*Szarka Beatrix* az Őrmező parkjához közeli Menyecske utcában laknak, és évek óta szívesen járnak a rendezvényre. – Szerintem a népi játszótér a legjobb helyszín a gyerekeknek – mutatott *Beatrix* kisfiára, aki egy vízzel teli lavóról pecázta ki éppen a halakat. – Itt nagyon jól érezzük magunkat – mesélte széles mosollyal.

A Kossuth gyermekotthon sátránál csillámtetőváltást lehetett kérni, vagy gyöngyökből különböző ábrákat, állatfigurákat készíteni. Idén sem maradt el a hagyományos adománygyűjtő akció. – Rekordot döntöttünk: Őrmező lakói 50 ezer forintnál is több adományt adtak össze, cserébe azokért a süteményekért, illetve lángosért, melyeket a gyermekotthon lakói sültökkel felöltött segítséggel. Idén is az a célunk, hogy ezzel az összeggel hozzájáruljunk az Őrmezői Morusz Szent Tamás Egyesület karácsonyi ajándékvásárlásához – osztotta meg velünk az akció sikerét *Dóka Rita*, a Kossuth Lajos Gyermekotthon és Általános Iskola igazgatója.

Az esti nagykoncertek előtt tartották a Kutyajó Fotóverseny eredményhirdetését. A vidám élethekek kutyak és gazdáik között meglátott pillanatokat örökítették meg. A díjakat *Hoffmann Tamás* polgármester adta át, volt közöttük *Kollár-Klemenz László* is. A díjakat *Hoffmann Tamás* polgármester adta át, volt közöttük *Kollár-Klemenz László* is.

által alapított Kistehén tánczenekar adta meg az este alaphangját. A zenéjükre jellemző sajátos kelet-európai modor, melyben számtalan stílus keveredik, és az egyszerűnek mondható, ámde felettébb vicces szövegek ezúttal is elvarázsolták a közönséget. A kicsit rockosabb hangulatért a Petőfi Rádió hallgatói által bizonyára ismert *HeadBengs* felelt. A '70-es évek magyar és külföldi rockzenekarainak világát idéző, sallangmentes, gazdag, de mégis egyszerű dallam- és szövegvilág fiatalos lendülete olyannyira magával ragadta Őrmező lakóit, hogy a legkisebbek a színpadra felmásztak tomltak együtt a koncertező tömeggel.

(H. L.)



### Tisztelt Újbudaiak!

Újbuda Önkormányzata az őszi nagytakarítás alkalmával ezúttal is biztosítja a felhalmozódott ágak, gallyak aprítékolását és elszállítását. A takarítás során keletkező zöldhulladékot hához menő rendszerben szállítjuk el a nagytakarítási napokkal összehangoltan. Fontos információ, hogy a gép fűvet, falevelet nem tud aprítékolni, kivéve a gallyakon, ágakon található leveleket. Kérjük, hogy a gallykucpacokat reggel 8 óráig készítsék össze, és helyezték el a házuk előtt, jól megjelölhető módon. A kikészítésről 1 munkanappal előtte értesítse Önkormányzatunkat a [varosuzna@ujbuda.hu](mailto:varosuzna@ujbuda.hu) e-mail címen vagy a +36-1-372-4565-65 telefonszámon.

**AZ APRÍTÉKOLÓ GÉP A KÖVETKEZŐ HELYSZÍNEKEN ÉS MEGADOTT IDŐPONTOKBAN ÉRTHETŐ EL**



Helyszín	Dátum
Gellérthegy	október 12., 26.
Sasad	október 13-14., 27-28.
Sashegy	október 15.
Szentimre város	október 16.
Kelenföld	október 19.
Péterhegy	október 20.
Albertfalva	október 21.
Kelenföld	október 22., 29.
Lágymányos	október 30.
Gazdagrét	
Őrmező	

Dátum	Helyszín
október 9., 23.	
október 10-11., 24.	
október 4.	
október 5.	
október 6.	
október 12.	
október 13.	
október 16-17.	
október 18.	
október 2., 19.	
október 3., 20.	

## Futónagykövet lett Király Nóra

Rekordlétszámmal rendezték meg a 30. Wizz Air Budapest félmaratont. A futam szeptember 13-án, vasárnap reggel indult, és útvonala az újbudai rakpartot is érintette. Számtalan kerületi cég és egyéni versenyző is részt vett a rendezvényen. Király Nóra alpolgármester az Őrzők Alapítvány futónagyköveteként volt jelen.

– Nagyon szeretek futni, már kétszer is futottam félmaratont, azaz 21 kilométert – mesélte Király Nóra. – Igazán megtisztelő volt a felkérés az Őrzők Alapítványtól, hogy a Tűzoltó utcai Gyermekklinika daganatos beteg gyermekeiért fussunk, ezúttal trióban – tette hozzá. (Az indulók választhatták a váltófutást is, párosban vagy trióban teljesítve a távot.) Az Őrzők Alapítvány keretein belül tavaly 19-en futottak, idén pedig 40-en fogtak össze. Míg múlt évben ötvenezer forintot gyűjtöttek, addig most a vasárnap reggeli adatok alapján sikerült átlépni az ötszázszázretet.



A futók a Szabadság hídon át érkeztek Újbudára, majd a Gellért-hegy és a Múgyetem előtt elhaladva a Petőfi hídnál fordultak le a rakpartra, és a Lánchídon át hagyták el a kerületet. – Nagyon sok külföldi választja ezt a versenyt, hiszen a budapestit tartják az egyik legszebb útvonallal rendelkező félmaratonnak. Külön öröm a számomra, hogy Újbuda is részben otthont ad a rendezvénynek – fűzte hozzá az alpolgármester. A tavalyi 13 és fél ezerről idén 16 ezerre nőtt a nevezők száma.

Magyarországról 920 településről érkeztek résztvevők, külföldről 65 országból mintegy kétezeren neveztek. A legtöbben Nagy-Britanniából regisztráltak, de Új-Zélandról, Tunéziából, Kirgizisztánból, Hongkongból és Bolíviából is érkeztek versenyzők.

– Cukorbeteg vagyok, így számomra különösen ajánlott a mozgás. Az utóbbi időben nagyon ráéreztem a futás ízére. Remek stresszoldó, jól lehet gondolkodni közben – mondta Tercsényi Dávid, aki először mérettette meg magát a versenyen. Több mint 11 ezren indultak egyéniben, sokan baráti társasággal vagy egy cég képviselőjében érkeztek. – Két-három éve futok, tavaly neveztem először, abszolút hobbi-futóként – mesélte Szeremlei Zsófi. – Az volt az első nagy kihívásom. Az egészségért, a barátokért is beszálltunk, jó volt egy csapathoz tartozni. Óriási élmény ennyi emberrel együtt futni, tudni,

hogymindenki küzd valamiért. Úgyhogy nem volt kérdés, ezúttal is eljövünk – tette hozzá széles mosollyal.

Idén leggyorsabban a 2013-as győztes, kenyai Henry Kemboi teljesítette a 21 kilométeres távot. A magyar indulók közül Józsa Gábor, a Magyar Athletikai Club (MAC) versenyzője érte el a legjobb időt a megmértetésen, amely a magyar bajnokság is volt egyben.

(H. L.)

## Újabb pályaaavatók a Grosicsban



Képünkön balról jobbra: Kiss Mihály iskolaigazgató, Ludányi Attila, önkormányzati képviselő, Simicskó István országgyűlési képviselő, Hoffmann Tamás polgármester és Szabolcs Attila országgyűlési képviselő.

Műfüves sportpályát és street work out parkot avattak az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskolában, valamint felújították nyáron a tornaterem külső szigetelését és a homlokzatot is. A szeptember 9-i ünnepélyes átadón a frissen kinevezett honvédelmi miniszter, Simicskó István is részt vett, aki az iskolaszék állandó tagja.

A foci pályát az önkormányzat, a street work out pályát a MOB finanszírozta, a tornaterem külső felújításához pedig a Poli-Farbe Kft. hozta az alapanyagot. A munkát a GAMESZ végezte el, de a kerítések festésébe a szülők is becsapódtak. Összesen tizenöt millió forintot költöttek az iskola fejlesztésére.

Simicskó István beszédében hangsúlyozta: azon a helyen, ahol a gyerekek az otthonuk után a legtöbb időt töltik, fontos a 21. századhoz méltó körülményeket biztosítani. Kiemelte, a Grosicsban a tantárgyi tudás átadásán túl fontos jellemformáló munka folyik, amelynek kiváló eszköze a sport. Ezért igyekszik támogatni a sportoláshoz szükséges feltételek megteremtését.

Hoffmann Tamás polgármester a kerületi bölcsődék, óvodák és oktatási intézmények

nyári felújításáról beszélt, ezekre összesen háromszáz millió forintot különítettek el a költségvetésből. Többek között az Alsóhegyi Óvoda egyik szárnya és a kertje kapott új külsőt, továbbfejlesztették Gárdonyi Géza Általános Iskola játszódvarát, valamint a Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium játszó- és sportudvarát is. Újbuda Önkormányzata új számítógépek beszerzéséhez is biztosított forrásokat, a SMART 11 Üzemeltető és Fejlesztő Nonprofit Kft. munkatársai közel 400 munkálatot szállítottak ki a kerület oktatási intézményeinek a nyár folyamán.

Az ünnepi műsort szalagátvágás, majd Szarka Ákos harmadik helyezett street work out világbajnok, világkupagyőztes bemutatója követte. Elmondása szerint ez a sportág gyakorlatilag szabad téri szertorna, hiszen hasonló erő- és akrobatikus elemekből épül fel.

A nap végén az új foci pályát a Polgármesteri Hivatal, illetve a szülők és a tanárok csapata vette birtokba egy barátságos mérkőzés keretében. Kiss Mihály iskolaigazgató elmondása szerint ugyanis nemcsak a diákok, hanem a szülők is aktívan használják a sportpályákat.

(H. L.)

## Egy csésze kávé

### 1. rész

A kávéházi kultúra újraéledése, illetve a 2008-as pénzügyi válságot követően Magyarországon is szokássá vált, a piackutatók által „otthonalzációként” jellemzett folyamat során a hazai háztartásokban is megjelent professzionális vagy félprofesszionális kávéfőzők lendületet adtak a minőségi kávéfogyasztásnak.

Ennek megfelelően mind nagyobb választékban juthat a magyar vásárló is kávékülönlegességekhez, illetve jó minőségű, hétköznapi fogyasztásra szánt termékekhez. A kávéforradalom egyáltalán nem meglepő, hiszen hazánk erős kávépörkölési hagyományokkal rendelkezik. Mi több (ezt kevesen tudják) a világhírű, olasz márkát, az Illyt egy magyar származású, az I. világháború után Triestben maradt üzletember indította útjára. Illy Ferenc nevéhez köthető a múlt századelőn forradalmi számító vákuumsomagolás, amellyel az őrölt kávé tovább őrizte meg az aromáját. Ezzel a háztartásokba „vitte” a friss kávé élményét.

Ilyen hagyományokkal szinte egyértelmű volt, hogy a hazai kávéfogyasztási szokások a piacok újraindításával más irányt vesznek. A magyar piac ma már maga mögött tudja a régi, elsősorban a gyengébb élettani hatásokat mutató robuszta kávészemalapú kávék készítését, és előtérbe került az aromásabb arabika alapú keverékek fogyasztása. A presszó, kapucsinó, tejes kávé háromszöget pedig megtörték az ízesített termékek, illetve az egyes nemzetek sajátosságai, mint az olasz ristretto vagy espresso macchiato, illetve a spanyol cortado, nem utolsósorban pedig az americano. A fogyasztók egyre több jó minőségű kávé keresnek, és a piac is mind inkább kitörni látszik az espresso alapú italok köréből.

A sokszínűséghez kapcsolódnak a pörkölők is: más-más technikához más-más pörkölés és kávéfajta-keverék szükséges.

Újbudán is működik kávépörkölő és kávékereskedő cég, a piacon jól ismert SemiramiS Kft., amely országszerte jelen van terméke-

- Franchise partnereket keresünk
- Naponta friss pörkölés és szállítás
- Barista képzés
- Kávégépek, kiegészítők és őrök forgalmazása, szervizelése



**SemiramiS**  
A kávé élménye.

1115 Budapest, Csóka u. 9.  
Telefon: 06 (1) 205 3804  
Tel./Fax: 06 (1) 203 7640  
www.semiramiskave.hu

ivel. A cég tagja a Speciális Kávék Európai Szövetségének (SCAE), ennek megfelelően olyan kávékülönlegességekkel is szolgál, amelyek ritkán lehet hozzájutni. A kávé kézzel válogatják át, így egyenletes marad a pörkölés, ami elengedhetetlen a megfelelő minőségű ital készítéséhez. A termékeihez olyan rendszereket és oktatási hátteret biztosít, amely megfelel a mai, gyorsan erősödő igényeknek.


(Újbuda)

### LAKÁSVÉDELMI AKCIÓTERV

**ÚJBUDA**  
Városi Önkormányzat

#### BIZTONSÁGI RÁCS-PROGRAM


A lakás bejárati ajtajára szerelt biztonsági rács kitűnő védekezésnek bizonyul, hosszadalmas vagy ellehetetlenített bejutást eredményez a betörők számára. Előnye, hogy olcsó, biztonságos alkalmazásával a folyamatos szellőztetés is kockázat nélkül megvalósítható.




#### HÁROMFÉLE RÁCSTÍPUS

**MABISZ** követelményeinek megfelelő zártípusok!


**AJTÓRÁCS MINTA**



1.






2.



3.

**TÁMOGATOTT (RIZETTENDŐ ÖSSZEGET)**

 <p>1 db biztonsági zárral ellátott rács</p> <p>Fizetendő összeg: <b>30 000 Ft</b></p>	 <p>1 db biztonsági zárral ellátott rács</p> <p>Fizetendő összeg: <b>30 000 Ft</b></p>	 <p>2 db biztonsági zárral ellátott rács</p> <p>Fizetendő összeg: <b>60 000 Ft</b></p>
---	---	---

**ÚJBUDA PRIZMA**  
KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.

A FELTÜNTETETT ÁRAK A 27%-OS ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓT TARTALMAZZÁK

# Tanévkezdő konferencia: folytatni kell a megkezdett munkát

Tanévkezdő konferenciát tartottak a kerületi pedagógusoknak szeptember 9-én. Az átszervezések miatt idén már nem az Újbudai Pedagógiai Intézet, hanem a Polgármesteri Hivatal adott helyet az eseménynek, amelyet az önkormányzat, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Budapesti XI. Tankerülete, valamint a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. szervezésében rendeztek meg.

A félnapos szakmai programot *Simicskó István* honvédelmi miniszter nyitotta meg. Megköszönte a pedagógusoknak, hogy alkalmazkodtak az elmúlt időszak átszervezéseiből adódó kihívásokhoz, és kiemelte, milyen kiváló munkát végeztek, amit a kerületi versenyeredmények hűen tükröznek. A miniszter hangsúlyozta, mennyire fontos a gyerekek felelősségérzetének felbresztése, a felelős döntéshozás képességének kialakítása. Svéd példát hozott: a svéd fiatalok jelentős része is külföldön tanul és dolgozik pályakezdőként, ugyanakkor több mint 90 százalékuk a családalapításkor hazatér. Ezért nem mindegy, milyen értékrendet sikerül átadni a gyermekeknek.

A szakmai programot *Madarász Hedvig* előadása nyitotta meg. Az EMMI Köznevelésért felelős Államtitkárságának főosztályvezetője a 2015/16-os tanévre vonatkozó aktuális jogszabályi változásokat foglalta össze. Szó esett többek között a pe-



dagógushiány kezeléséről is. A jövőben azokat a főiskolai, egyetemi hallgatókat, akik nyelvvizsga hiányában nem tudták átvenni diplomájukat,

alkalmazhatják az iskolák. A friss munkavállalóknak két év áll majd a rendelkezésükre, hogy megszerezzék a hiányzó papírt.

Lánczky Edit a Budapesti Pedagógiai Oktatási Központ megbízott főosztályvezetője arról számolt be, hogy 40 munkatársával kezdte meg a munkát a VIII. kerületi Vas utca 8. alatt. Elmondta, Újbuda szerencsés helyzetben van, hiszen eddig is működött pedagógiai intézet a kerületben. A szakmai szolgáltatások terén idén arra lehet számítani, hogy folytatják a korábban megkezdett munkát.

(Újbuda)

## Szorgalmas évet tud maga mögött a Szent Kristóf Szakrendelő

Évértékelőt tartottak a Szent Kristóf Szakrendelő dolgozói a Kamaraerdei Ifjúsági Parkban szeptember 12-én. Átadták a főigazgatói dicséretet, majd szabadtéri programokkal és táncos mulatsággal ünnepeltek.

– Nagyon mozgalmas esztendő van a Szent Kristóf Szakrendelő mögött. Közel 800 ezer esetben láttunk el beteget, beleértve a gyermek- és a felnőtt szakellátást, valamint a védőnői és a gyermekfogászati ellátást is – mondta *Kóti Tamás*, az intézmény főigazgatója. Ez azt jelenti, hogy a kerületben élők összességére vetítve egy évben átlag több mint négyszer jelenik meg egy újbudai lakos a szakrendelőben. Öt éve 370 fő dolgozott az intézményben, tavaly viszont már 425. Az orvosok, a szakdolgozók és a védőnők létszáma egyaránt emelkedett. Ezzel együtt gyarapodott a betegellátásban résztvevők száma is. – Érdekelt az az igényt, ami a kerületi ellátásban a mi intézményünkre hárul, a dolgozói létszámemeléssel igyekszünk megoldani, hogy minél kevesebbet kelljen várnia egy-egy betegnek – magyarázta Kóti.

Az évértékeléshez hozzátartozik a kitüntetések átadása is, melyen *Hoffmann Tamás* polgármester és *Király Nóra* alpolgármester is részt vett. Az év orvosa *dr. Kelemen Judit*, a Fül-Orr-Gégészeti osztály vezető főorvosa lett, akit óriási meglepetésként ért a hír. A legnagyobb sikernek azt tartja a munkájá-

ban, amikor a betegek, rokonok tapasztalataik tükrében egymásnak ajánlják. Az év védőnője *Szamosi Zora* lett, aki számtalan különleges élménnyel gazdagodott szeretett hivatása révén. – Egy-két hete a legismertebb közösségi oldalon egy kerekese szék pár köszönte meg a munkámat, mivel sikerült egy egészséges babának életet adniuk. Azt írták, nagyon örülnek, hogy én vagyok a védőnőjük, és hittem bennük. Tudtam, hogy jó szülők lesznek. Végül reményekkel telve abban maradtunk, hogy lesz még repeta – mesélte *Szamosi Zora*. Az év osztálya a XI. és a XXII. kerületet is ellátó pszichiátriai gondozó és adiktológia lett. Az év aszisztense pedig *Kaporné Mária* a sebészet dolgozója, akinek szerető gondoskodásával, kedvességével sok kerületi lakos találkozhatott.

A hétköznapi robotot letéve egy napra a vidámság és a jókedv volt a főszerep Kamaraerdőn. Bográcsfőző verseny, szabadtéri sportjátékok után este élő zene tette emlékezetessé a napot.

(H. L.)

## Tanulmányi ösztöndíjra pályázhatnak a kiváló tanulók

Tehetséges gyerekeknek és kiemelkedő tanulmányi eredményt elért diákoknak hirdet ösztöndíjprogramot Újbuda Önkormányzata a 2015/2016-os tanévre.

A pályázaton a kerületben állandó lakosként élő, állami, illetve egyházi fenntartású 5–8. évfolyamos nappali rendszerű oktatásban részt vevő, az önkormányzat által működtetett általános iskolákban tanuló diákok vehetnek részt. Feltétel továbbá, hogy a jelentkező tanulmányi eredménye 4,8 feletti legyen az elmúlt két tanév végén.

A 9–13. évfolyamos nappali rendszerű oktatásban részt vevő középiskolai tanulók közül azok jelentkezhetnek a pályázatra, akik az önkormányzat által működtetett iskolákba járnak, van újbudai állandó lakcímük és tanulmányi eredményük 4,74 feletti.

Az ösztöndíj tíz naptári hónapra nyerhető el, legmagasabb összege általános iskolai tanuló esetén 5000, középiskolai tanuló esetén 8000 forint havonta.

A részletes pályázati kiírás a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlapon érhető el.

## Fantasztikus családi születésnap a Premier Outletben



A biatorbágyi outletközpont október 9-én és 10-én reggel 10 órától este 9-ig születésnapj Vásárlási Maratonnal és ingyenes családi programokkal várja látogatóit.

A Premier Outlet október 9-én és 10-én születésnapj Vásárlási Maratonnal, akár 90%-os kedvezményekkel ünnepel. A kétnapos rendezvényen Kézműves és Termelői Vásár is várja majd a látogatókat. Akik a vásárlást felfrissüléssel, szüpilléssel folytatnák, azokat a SzépségPontban várják masszázssal, gélakkózással, kézpolással, sminkkel és sminktanácsadással, teljes körű fogászati szűrővel, valamint sorselemzéssel.

Persze a gyerekek sem fognak unatkozni, hiszen arcfestéssel, lufihajtogatással, ugrólóvárral és kézműves foglalkozásokkal készülnek a szervezők. A születésnapj torta sem marad el: a Premier Outlet hatalmas muffintortával kedveskedik látogatóinak.



Október 10-én egy felelős állattartásról szóló nappal koronázza meg 11. születésnapját az outletközpont, melynek védőnője *Tornóczky Anita*, az Állatvédőrség kommunikációs vezetője lesz. A rendezvényen bemutatókó menhelyek kutyákat és macskákat hoznak magukkal, a kisállat-simogató és a bemutatók mellett pedig örökbefogadási tájékoztató, állatorvosi tanácsadás és pónilovaglás várja a látogatókat.

A születésnapj mulatságra fedett helyiségekben kerül sor, így az időjárás sem fogja befolyásolni a jó hangulatot. További információ: <https://www.facebook.com/PremierOutletCenter>, <http://premieroutlet.hu/>

(X)



### TÁRSASHÁZI KAMERARENDSZER -PROGRAM

Csökkentse a betöréseket és lopásokat, segítse a rendőrség munkáját, pályázzon ÖN is biztonsági kamerára! Újbuda Önkormányzatának támogatásával igényelje MOST, és nem kell többé féltennie otthonát.

LAKÁSVÉDELMI AKCIÓTERV

KAMERÁVAL MEGFIGYELT TERÜLET!

A „Kamerával megfigyelt terület” tábla is visszatartó erővel bír!

KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.

További információért hívja a +36 1 372 7642-es telefonszámot.

A pályázat anyaga átvehető és a végleges pályázat benyújtható

- elektronikusan a [palyazat@ujbudaprizma.hu](mailto:palyazat@ujbudaprizma.hu) e-mail címen
- személyesen az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft.

BIZTONSÁGTECHNIKAI RÉSZLEGÉN (1113 Budapest, Hamzsabégi út 60. 1. emelet) vagy ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATÁNAK RECEPCIÓJÁN (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.)

	1,3 MP felbontású kamerák	1,3 MP felbontású kamerák	1,3 MP felbontású kamerák
4,3 MP felbontású kamerák	 1,3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 184 074 Ft Önkormányzati támogatás: 92 037 Ft Fizetendő összeg: <b>92 037 Ft</b>	 1,3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 245 110 Ft Önkormányzati támogatás: 122 555 Ft Fizetendő összeg: <b>122 555 Ft</b>	 1,3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 308 686 Ft Önkormányzati támogatás: 154 343 Ft Fizetendő összeg: <b>154 343 Ft</b>
3 MP felbontású kamerák	 3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 260 280 Ft Önkormányzati támogatás: 92 037 Ft Fizetendő összeg: <b>168 243 Ft</b>	 3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 397 523 Ft Önkormányzati támogatás: 122 555 Ft Fizetendő összeg: <b>274 968 Ft</b>	 3 MP felbontású kamerát Piaci ár: 423 075 Ft Önkormányzati támogatás: 154 343 Ft Fizetendő összeg: <b>382 962 Ft</b>

A feltüntetett összegek a helyszíni felmérést, kiépítést és a műszaki eszközök, illetve kiegészítők árát, valamint az Általános Forgalmi Adót tartalmazzák.

# A tücsök és a hangya...

Most, hogy kezdődik az őszi, a tücsök elkezdte ciripelni a „Hull a szilva a fáról...” nótát. Eszembe jutott gyerekkorom, amikor biciklivel mentünk a tanyára, ahol hatalmas üstben keverték több napig a szilvalekvárt. Már messziről éreztük a finom illatát. Egyes statisztikák szerint szilvafából van a legtöbb az



országban. Ha hozzávesszük, hogy szilvából szinte minden készíthető levestől a pálinkáig és ásványianyag-tartalma is kimagasló, nem csodálkozom megbecsültségén. Pár éve kezdtem el – először csak kísérletképpen – a cukor nélküli szilvalekvár ké-

szítését konyhai körülmények között. Mindig azt mondtam, nekem nincs 6–12 óra időm lekvárt főzni. Azóta rájöttem, hogy ez a leggazdaságosabb eltevési mód, mert semmi dolgom velem. Ezt a lekvárt nyugodtan használhatjuk minden olyan süteményhez, amelyből nem ajánlatos, hogy kifolyjon (bukta, flódn, tőpörtyűs papucs stb..)

Mi kell a szilvalekvár-készítéshez? Először is nagyon érett, csaknem túlrettet kékszilva. Amikor a szára körül fonnyadni kezd, akkor a cukorfoka is jó. Aztán egy nagyobb méretű, vas-tag aljú lábas, és más irányú elfoglaltság. (Időnként legyünk otthon is.)

## Szilvalekvár cukor nélkül.

(Tilos megkavarni!)

### Hozzávalók:

- 4 kg érett beszercei szilva
- 0,8 dl 10%-os ecet
- ½ dl víz

### Elkészítés:

A szilvát megmossuk, kimagozzuk. Egy nagy (6–8 literes) lábas aljára öntjük az ecetet és a vizet, erre kerül az előkészített gyümölcs. Lángelosztón, kis lángon kezdjük főzni. (Ezt a folyamatot egy kicsit gyorsíthatjuk, ha befedjük az elejét. Hamarabb eléri a párolgáshoz szükséges hőfokot.) Ha felforrt, félretesszük a fedőt, a láng majdnem takarékon legyen, éppen csak gyöngyözzön.

Kb. 8 óra lassú pöfögés kell, de TILOS MEGKAVARNI! Többet nem foglalkozunk vele. Teljesen szárazra kell főzni. Az utolsó 20–30 percben folyamatosan keverjük, hogy a még darabos szilva is szétessen. Ha már sötétbarna a színe, elkészült. Üvegekbe szedjük, és száraz dunsztban hagyjuk kihűlni. Nekem a képen látható mennyiség kerekedett 4 kg szilvából.

Tipp: Ha nem tudjuk befejezni, másnap újra alágyújtunk, de akkor már tartsuk szem előtt.

(Szeva)

## PROGRAMAJÁNLÓ

### Ajánló az Újbuda 60+ közel 200 havi programjából

**Minden hétfőn 60+ Relaxáció**  
Kezdő csoport 13.00–14.00 óra  
Haladó csoport 14.00–15.00 óra  
További információ: 372-4636

**2015. szeptember 24. 13.00–17.00 Foltvarrás**  
Helyszín: USZOSZ Albertfalva Idősek Klubja; ingyenes; további információ: Pap-Dávid Anna, 789-2952

**2015. szeptember 24. 13.00–17.00 Kirándulás a Kopaszi-gátra**  
Ingyenes; további információ: Szabó Imréné klubvezető, 786-6325

**2015. szeptember 24. 18.00–20.30 60+ Társasjáték- és kártyaklub**  
Helyszín: Hadik Kávéház, galéria; ingyenes; további információ: Borsóthy-Gaál Edit, borsothy.edit@gmail.com

**2015. szeptember 25. Magyar Országos Levéltár megtekintése**  
Találkozás: 9.30 óra, Móricz Zs. körtér, Szt. Imre-szobor  
További információ: Buliczka Jutka (Ezüstnet Egyesület), buliczkajutka@gmail.com; költség: 300–500 Ft; jelentkezés az Újbudai Szenior Programközpontban (minden hétköznap 9.00–14.00 óra között, 1117 Bp., Bölcső u. 3., 372 4636) vagy a buliczkajutka@gmail.com e-mail címen

**2015. szeptember 25. 15.15–16.45 Etka joga**  
Helyszín: Albertfalvi Községi Ház; költség: 650 Ft/alkalom 60+ kártyával; további információ: 204-6788

**2015. szeptember 25. 19.00 Liszt-koncert**  
Oravec György zongoraművész koncertje  
Helyszín: Örmezei Községi Ház; költség: 600 Ft/300 Ft; további információ: 310-0644, okh@ujbudakulti.hu

**2015. szeptember 26. 60+ természetjárás**  
Budai-hegység, Telki–Budakeszi, 9 km, előzetes jelentkezés szükséges! Találkozó: 9.10, Széna tér, Volán p.u.

További programok és információ:

### ÚJBUDAI SZENIOR PROGRAMKÖZPONT

Cím: 1117 Budapest, Bölcső u. 3.  
Telefon: 372-4636

Nyitva tartás:  
hétköznap 8–14 óra között

Web:  
idosbarat.ujbuda.hu/ujbuda-60-program  
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu

További információ: Szászi Katalin (Műanyag SC), 06/30/604-1490

**2015. szeptember 26. 19.00–22.00 Nostalgia táncest**  
A '60-as, '70-es, '80-as évek magyar és világlágerei  
Helyszín: Örmezei Községi Ház; költség: 1000 Ft; további információ: 310-0644, okh@ujbudakulti.hu

**2015. szeptember 27. 13.00–14.00 60+ Médiaműhely**  
rádiósainak magazinműsora a Civil Rádióban (FM 98.0), Újbuda 60+ Médiaműhely (Kéri Juli), 06/30/453-8755

### 2015. szeptember 27. Gellért-hegyi séta az EgészségPart rendezvény keretében

Előzetes jelentkezés szükséges!  
Találkozó: 14 óra, Budai Parkszínpad, 60+ stand  
A gyalogláshoz kényelmes cipő ajánlott!  
A program kb. 17 óráig tart.  
A létszám felméréséhez szeptember 24-éig előzetes jelentkezés szükséges:  
domoszlai.erzsebet@gmail.com e-mail címen vagy a 06/30/8628152-es telefonszámon

**2015. szeptember 29. 9.00–11.00 UHU Rejtvényklub**  
Szórakoztató rejtvények, Sudoku logikai rejtvények, saját rejtvény megoldása  
Helyszín: Kelen Civil Közösségi Ház; ingyenes; további információ: 372-4636

**2015. szeptember 30. Kirándulás Királyrétre**  
Előzetes jelentkezés szükséges!  
Találkozás: 8.00, Újbuda-központ, 4-es villamos megálló  
Várható költségek: 65 év alatt busz és vonat költsége: teljes árú 2500 Ft, a kisvasút ingyenes  
Jelentkezni szeptember 25-éig lehet az alábbi elérhetőségeken: 06/30/408-4370 vagy 06/30/477-6720, sashegy@dinpig.hu vagy az Újbudai Szenior Programközpontban

**2015. szeptember 30. 14.00–17.00 Kreatív műhely: Őszi ajtódísz készítése**  
Előzetes jelentkezés szükséges!  
Helyszín: USZOSZ Szentimreváros Idősek Klubja (1113 Bp., Bocskai út 43–45.); ingyenes; további információ: Polgár Tiborné, 789-3022

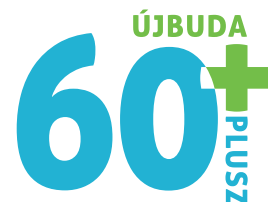
**2015. szeptember 30. 18.30–20.30 Női Sarok**  
Beszélgetés Géva Csilla meséiről a környezettudatos gyereknevelésről  
Helyszín: Albertfalvi Községi Ház; ingyenes; további információ: 204-6788

### Újbudai Szenior Programközpont – HOSSZABB NYITVA TARTÁS

2015. augusztus 31-től kezdve már nyolc órakor kinyit az Újbudai Szenior Programközpont. A korábbi nyitást ügyfeleink kérték, mert így könnyebben tudják napi teendőikhez igazítani a 60+ Programmal kapcsolatos ügyintézésüket.

## Beiratkozás

Az Újbuda 60+ Program őszi angol-, német- és internettanfolyamaira!



Örömmel értesítjük a tanulni vágyó 60 év feletti kerületi polgárokat, hogy a helyi iskolák bevonásával kezdő és középfeladós angol-, német- és internettanfolyamok indulnak az Újbuda 60+ Program keretében.

Beiratkozni 2015. szeptember 28. és október 2. között munkanapokon 8–13 óráig lehet az Újbudai Szenior Programközpontban (1117 Bp., Bölcső u. 3.). A tanfolyam díja 1500 Ft/fő.

A beiratkozás kizárólag a fenti időpontokban és helyszínen, kizárólag személyesen és csak saját részre lehetséges!

Kérjük, hogy az Újbuda 60+ kedvezménykártyájukat feltétlenül hozzák magukkal!

További információ: minden hétköznap 8–14 óráig személyesen a programközpontban, vagy a 372-4636-os telefonszámon. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

## Vízgimnasztika a Nyéki Imre Uszodában

2015. szeptember 21-étől indul 60+ kedvezménykártyával igénybe vehető kímélő program kedvezményes áron  
Bérlét: 6900 Ft/10 alkalom

óra	H	K	SZE	CS	P	SZO
7.00	X		X			
9.00						X
14.00		X			X	
19.00	X		X			

További információ: Gabonyi Erikától kaphatnak a 372-3482-es telefonszámon

## Ezüstnet Egyesület – kortárs segítség az informatikában

Az Internetező Idősek Országos Egyesülete, ismertebb nevén Ezüstnet 2007 óta működik kb. 80 fős tagsággal. Ennek 70%-a újbudai polgár, de vannak más budapesti kerületből és vidékről is. A tagok informatikatanfolyamot végeztek, vagy autodidakta módon tanulták meg a számítógép- és az internethasználatot. Az érdeklődőbbek és fogékonyabbak specifikusan egy-egy témában továbbképezték magukat, például fejlesztették a fotózást, a szövegszerkesztést, a diavetítés készítését, az e-mailezést.

Nyitottak az új dolgokra, talán ők várják a legjobban, hogy kipróbálhassák pl. az újonnan megjelent Windows 10-et.

Az Ezüstnet 2 éve működik az Újbuda 60+ Program támogatásában, önkénteseik, minden kedden 8–14 óráig nyújtanak segítséget az Újbudai Szenior Programközpontban. Leggyakrabban e-mailezéssel és mappaműveletekkel kapcsolatban merülnek fel kérdések, amelyek megválaszolásán kívül folyamatosan bátorítják mentoráltjaikat.

Mindig mosolyogva és szeretettel ajánlják kortársaiknak az informatika világát, mert hiszik és vallják, hogy az internet használatával kitárul a világ az időskorúak számára. Ezért szeretnének kortársaiknak is kedvet csinálni a digitális tér megismeréséhez; tanulni, „utazni”, barátokat megtalálni vagy szerezni – mindezt akár otthonról is,– kényelmesen a karosszékéből.

## ŐSZI NYÍLT NAP

INGYENES hallásvizsgálat és szakorvosi konzultáció

CSAK október 7-8-án

**-50%**  
CSAK EZEN A KÉT NAPON

50% kedvezményt adunk az Ön hallójáratára gyártott, egyéni, Starkey mélyhallójárat hallókészülékünk\* árából.

50% kedvezményt adunk a hallókészülékekhez való tisztítóspray árából.

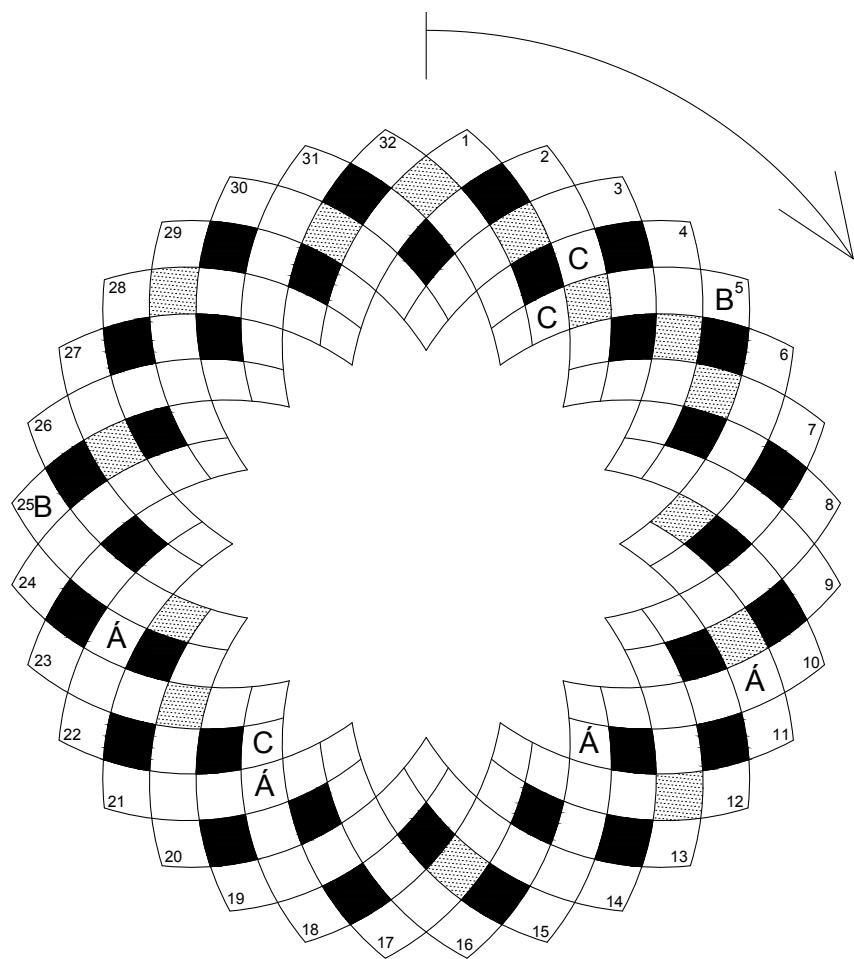
Alig észrevehető

TELEFONÁLJON MOST, AZ IDŐPONTOK SZÁMA KORLÁTOZOTT!

**Starkey**  
Hallásszalón

Budapest XI., Fehérvári út 79.  
06 30 825 9273 • 06 1 462 6052  
Szaküzletünk az Allee bevásárlóközponttól 5 percre, a Hausmann Alajos utcai villamosmegállónál található.

\* Akción csak a fenti két napon, a készlet erejéig érvényes a teljes árú, 20-as szintű, vezeték nélküli, mélyhallójáratú Starkey hallókészülékünk. A tájékoztatás nem teljes körű, az akció részleteiről érdeklődjön üzletünkben.



A 16. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: Sugárhajtású napjai a nyárnak, áthúztak immár szürkülő egünkön. NYERTESE: Horváth Marianna, 1115 Sósfürdő u. Nyerevény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.

### Rejtvényvirág

Az ábrában hatbetűs szavak rejtőzködnek szíromszerűen egymásba fonódva. Segítségképpen az összes „ábécé” betűt megadtuk. Helyes kitöltés után a megjelölt négyzetekbe kerülő betűk a nyíl talpától kiindulva és a nyíl irányában haladva egy régi – ám ma is aktuális – latin szállóigét adnak.

A helyes megfejtést a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre vagy a 1518 Bp., Pf. 92. postacímre 2015. szeptember 30-áig várjuk (a tárgyba írja be „Keresztrejtvény”)! A helyes megfejtés beküldői között 4 db Tropicarium belépőt sorsolunk ki!

### Meghatározások:

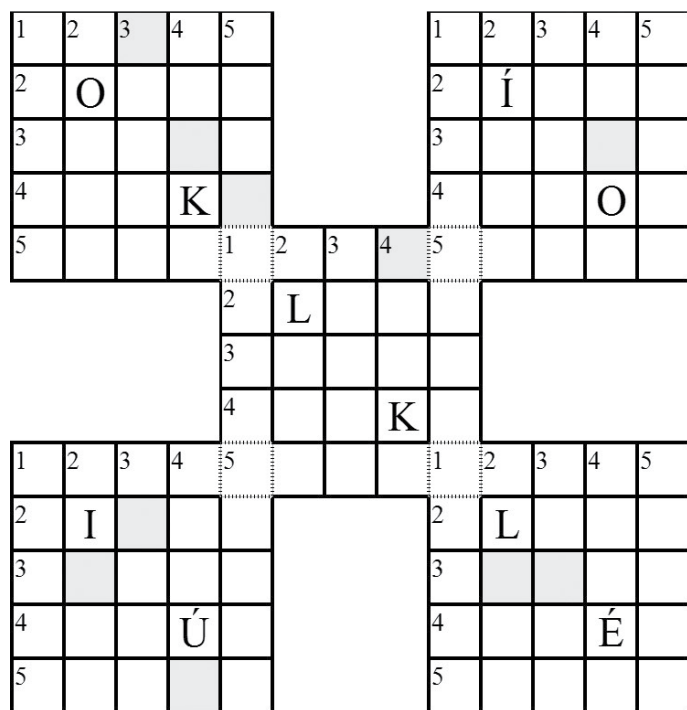
1. Zenei hangsor első foka. 2. Vékony kovásztalan kenyér. 3. Fegyveres ember. 4. Magányos szerzetes. 5. Énekes, mesemondó (András). 6. Határozott transzformációs tulajdonsággal rendelkező geometriai objektum (TEN-ZOR). 7. Gránátszilánk. 8. Gyepmester. 9. Savanykás gyümölcs. 10. Sámán. 11. Vértanú. 12. Katonai bőfé. 13. ... Matthau, amerikai színész. 14. Zenei díszítés: két hang gyors és sűrű váltakoztatása. 15. Gabonabetakarítás. 16.

Katonásdit játszó gyermek fegyvere. 17. A porcelán alapanyaga. 18. Finom pékáru. 19. Közép-amerikai ország. 20. Nagyban előállít. 21. Megszentel. 22. A Balkán-félsziget déleleti része az ókorban. 23. A 3 testőr egyike. 24. Erjesztett kancatej. 25. Teljesen beborít. 26. Támlás, karfás, kárpitozott bútor. 27. Csataló. 28. Apró kockás, fekete-fehér kelme. 29. Cukoripari melléktermék. 30. Gépezet. 31. Délelőtti előadás. 32. ... Királyság, egykori európai állam, amely egy balti nép nevéből eredeztetni a nevét.

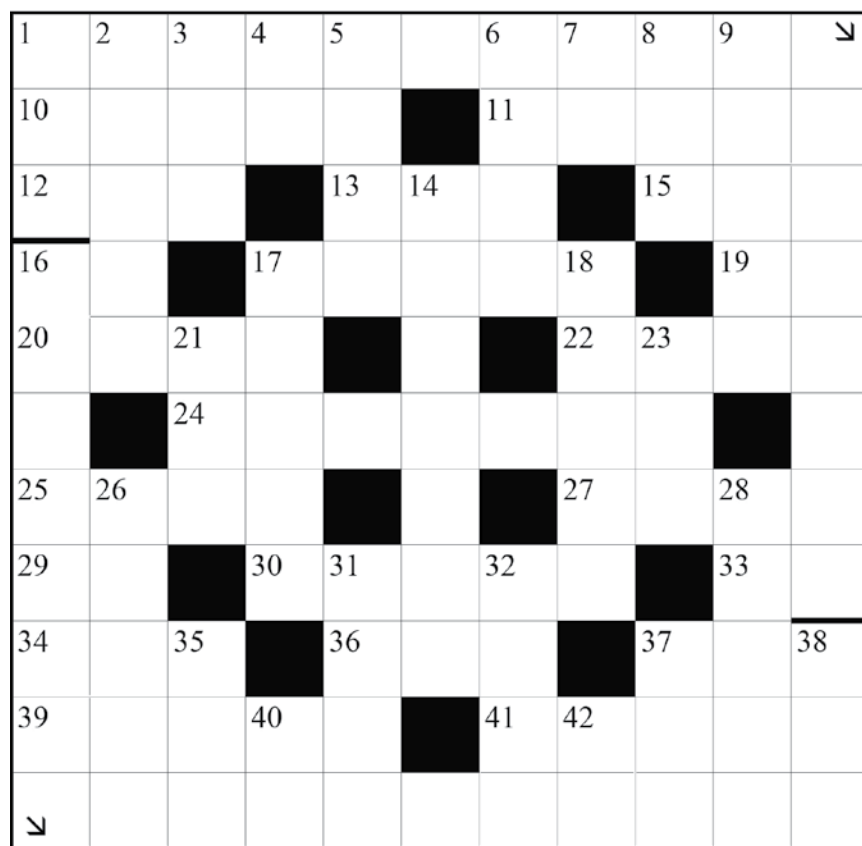
### Ötösfogat

„A rejtvényt 5db bűvös négyzet alkotja. Ezek mindegyikében 5db szó helyezkedik el úgy, hogy az azonos sorszámú sorba és oszlopba beírt szó megegyezik. A beírandó szavakat sorszám szerinti csoportosításban, de ömlesztve adjuk meg. Segítségül pár betűt előre beírtunk. Az ábra kitöltését követően a jelölt négyzetek fölülől lefelé és balról jobbra összeolvassa egy kifejezést adnak, amely a mostani évszakkal kapcsolatos. Jó fejtörést!”

„1. Audióvizuális berendezések csatlakozótípusa (SCART) – Vásárhelyi Győző művésze – minden hívőre kötelező hittétel – dum ..., spe-ro (amíg élek, remélek – Cicerónak tulajdonított szólás) – indulatszó, jelentése: Hogy mik vannak! 2. Balatoni üdülőhely – mandulafenyő – felsőruházatnak is alkalmas korszerű, hőtartó szövet – ahhoz hasonló – kukorica zászlaja. 3. Nagyobb üzemben készült – női név és egyben Kosztolányi Dezső remekműve – francia eredetű női név – verés, verekedés, jid-dis szóval – világhírű brazil író (Jorge). 4. Zongoraművész (Dezső) – Kis Ágnes – menettérti (áru, jegy) – neorealista portugál író, újságíró (Alves REDOL) – József Attila-díjas író, grafikus (Veronika). 5. Meghazudtol – a Škoda által gyártott egyik teherautótípus – városi közlekedési eszköz, rövid szóval – kelet-francia falu a díjon-i kerületben (ORAIN) – Sáfár színművész nő keresztnéve,„



A helyes megfejtést a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre vagy a 1518 Bp., Pf. 92. postacímre 2015. szeptember 30-áig várjuk (a tárgyba írja be „Keresztrejtvény”)! A helyes megfejtés beküldői között 5 db Senior Zumba havi bérletet sorsolunk ki a Gold Center jóvoltából!



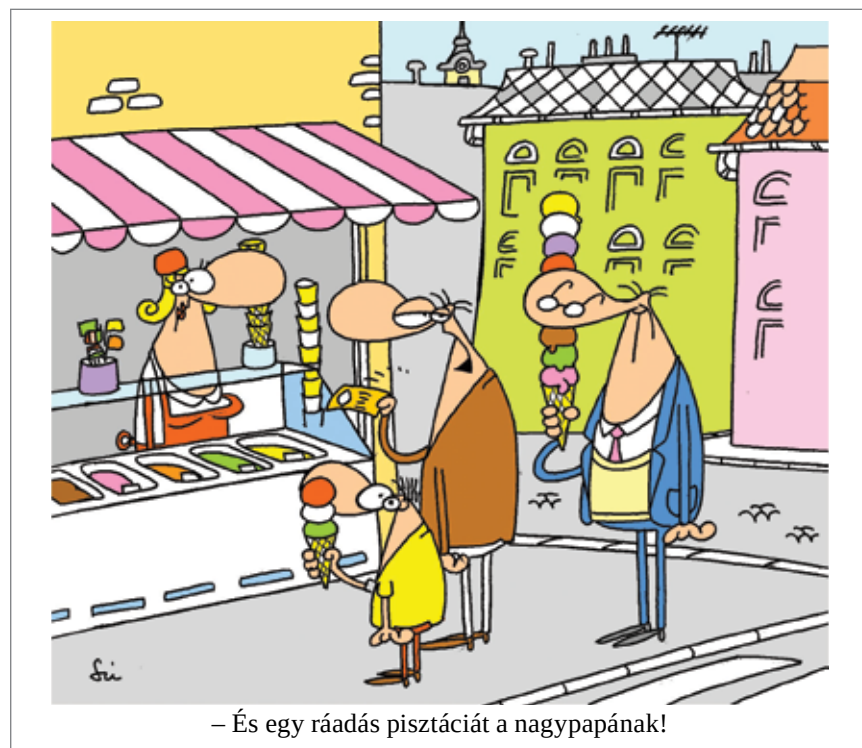
A rejtvény főszóiban egy latin szállóige és magyar fordítása olvasható.

Vízszintes: 1. A latin szállóige (S, I, C). 10. Vásárhelyi Győző művésze. 11. Félelem ül a szemében. 12. Ipari növény. 13. Forrasztó ón. 14. Átmeneti iszkémiás roham, a gutatünethez hasonló neurológiai tünet együttes angol betűszava (TIA). 16. Anno Domini, rövid. 17. Európa-bajnok asztaliteniszező (Judit). 19. Németh Miklós. 20. Mongol kán a tatárjárás idején. 22. Ehhez az esztendőhöz köthető. 24. Elrámoltságok közül kikeres. 25. Orosz vadászrepülőgéptípus. 27. Tokaj híressége. 29. Talmi. 30. Kesernyészé. 33. Ellentétes kötőszó. 34. Vidék. 36. Kalóriában van! 37. Klasszikus köszöntés. 39. Folyóbeszéd. 41. Padlót tisztít.

Függőleges: 1. Nyom. 2. Bútorrugó. 3. Sziget az Ír-tengerben. 4. Praeodimium

vegyjele. 5. Közterület. 6. Firenze folyója. 7. Ráday Imre. 8. Gyakorító képző. 9. Észak-olasz város, megyeszékhely. 14. Járom alatt görnyedő barom jelzője. 16. A szállóige magyarul (A, R, A). 17. Vigadozik. 18. Fejvédő. 21. Vietnami holdújév. 23. Hármas betű. 26. Nehézkesen odakanyarítja a nevét. 28. Tolnai falu a Völgységben. 31. Folyékony zsiradék. 32. Albertival egyesült község. 35. Békétűró, istenfélő ember a Bibliában. 37. Becézett női név. 38. Igeköti. 40. Határtalan szám! 42. Nyírő József regényhőse (Bence).

A helyes megfejtést a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre vagy a 1518 Bp., Pf. 92. postacímre 2015. szeptember 30-áig várjuk (a tárgyba írja be „Keresztrejtvény”)! A helyes megfejtés beküldői között 3 db dietetikai szaktanácsadást sorsolunk ki a [www.mindenevok.hu](http://www.mindenevok.hu) oldal jóvoltából!



– És egy ráadás piztáciát a nagypapának!

### Seniorok Nyelviskolója

### Elmúlt 50 éves, és szívesen tanulna nyelvet?

Angol, francia, német, olasz, orosz, spanyol nyelvtanfolyamok indulnak 50 éven felüliek számára a Belvárosban.

### Beiratkozás és szintfelmérés:

Szeptember 21-25. hétköznapokon, 9.30 - 18.00 óra

### Cím: Új helyszínen!

1137 Budapest, Radnóti M. u. 2. (a Westend Váci úti bejáratánál)

Tel.: 319 90 39, 319 9054

Részletes tájékoztató, órarend a honlapunkon. [www.senioroknyelviskolaja.hu](http://www.senioroknyelviskolaja.hu)

Felirattozási nyilvántartásba vételi szám: E-00047/2014

Gasztroenterológia Magánrendelés  
Endoszkópos vizsgálatok rövid várakozási idővel.  
Dr. Igaz Iván  
belgyógyász-gasztroenterológus szakorvos  
Bejelentkezés: 06 30 8595387  
[www.facebook.com/igazdr](http://www.facebook.com/igazdr)

Megváltozott munkaképességű személyeket keresünk újbudai munkahelyre, részmunkaidős (4 órás) könnyű fizikai munkára.  
Kérjük, jelentkezését küldje el a [rehabilitacio@ujbudaprizma.hu](mailto:rehabilitacio@ujbudaprizma.hu) e-mail címre, amelyhez mellékelje fényképes önéletrajzát! További információért kérjük, hívja a 06/20/931-4674-es telefonszámot.

BUDAÖRSI székhelyű szendvicsszítógépezetbe keresünk konyhai kiegészítőket.

Nyugdíjasok és csökkent munkaképességűek jelentkezésére is számítunk!

Keresünk továbbá csomagológép kezelőt, valamint arufeltöltőt.

Várjuk jelentkezéseiket a 06-20-510-7686-os telefonszámon minden hétköznap 10-14 óra között.

Sahaja Joga ingyenes meditációs kurzus  
„Odaadás a meditációban”  
Ha szeretnéd megismerni önmagad, elmélyülni az igazságban, gyere el kezdő Sahaja joga meditációs kurzusunkra.  
A módszert Shri Mataji Nirmala Devi (1923-2011) hozta létre. A tanfolyam ingyenes, de a teremléteshez önkéntesen hozzájárulhatsz, ha szeretnél.  
Budapestén szeptember 26-tól, minden szombaton 17-19h között.  
Helyszín: Kulturális Szalon, 1126 Budapest, Böszörményi út 34/a  
Jelentkezés: [www.onmegvalosulas.hu](http://www.onmegvalosulas.hu)

Orion Molecz Fény Art Design Kft.  
Ezzel az utalvánnyal Ön 15% kedvezményt\* kap lámpa vásárlásakor 6000 féle termékre!  
Beváltható az ORION Molecz Fény BUDAPEST-nél H-1113 Budapest, Karolina út 17-ben  
Tel.: +36(1)385 22 12, Fax: +36(1)385 16 42  
[www.molecz-lampak.hu](http://www.molecz-lampak.hu)  
\*Kivéve az alkatrészeket. Nem kombinálható más kedvezménnyel/utalvánnyal. Személyenként/vásárlásonként csak egy utalvány váltható be. Kiszámlázás nem váltható. Az utalvány 2015.10.31-ig érvényes.





## TNT-vel zárja szezonzát a Track

A kellemes esti, szabadtéri buliktól lassan kénytelenek vagyunk elkészönni erre az évre, így a Barba Negra is visszarendezkedik a hónap végén zárt klubjába. Nyári rezidenciája, a Track szeptember 26-án búcsúzik a közönségtől téli álma előtt, méghozzá egy nem akármilyen jubileumokkal tarkított eseménnyel. A fantasztikus szezont Inti és Ákos, azaz a TNT társaságában zárja le a szórakozóhely, számos évfordulóval megfűszerezve. Hogy mik is ezek? A duó mindkét fele kerek születésnaphoz érkezett szeptemberben, ugyanis mindketten a 40-et tapossák jelenleg, zenekaruk pedig épp most fele ennyi idős, így a 20-nak és a duplájának is örvendhetünk ezen az estén. A srácok rajongóikkal már azt is megszavaztatták, hogy mely újabb dalok szövegei legyenek meg ismét élőben két évtized legnagyobb slágerei mellett, így már biztos, hogy az itt vagy a szívemben és az Ami a szívemen, a számon című szerzemények is felcsendülnek majd a TNT repertoárjában ez alkalommal.

### A Barba Negra Music Club közelgő eseményei:

Szeptember 27. Fight Night Hungary - Thaibox gála  
Október 2. Mobilmania - Vikidál Gyulával  
Október 3. Kiss Forever Band - 20TH ANNIVERSARY SHOW

### Játék!

Milyen hangszereket alapították a finn Apocalypticát?  
A. klarinétosok B. csellisták C. dobosok

Küldd el a válaszod és nyerd páros jegyet! [jatek@barbanegra.hu](mailto:jatek@barbanegra.hu)

## MEGHÍVÓ



A Bklub-Galéria Egyesület tisztelettel meghívja Önt és barátait,  
2015. szeptember 21-én hétfőn 18 órakor

## SIMON ANDRÁS

grafikus  
Istenről beszélő vonalak című  
kiállításának megnyitójára.

A kiállítást megnyitja: SZENTGYÖRGYI TAMÁS előadó

A kiállítás házigazdája: LUDÁNYI ATTILA önk. képviselő  
A kiállítás helyszíne: MALOM GALÉRIA  
1119 Bp. Fehérvári út 88/c. (1-es villamos végállomása)

A kiállítás az Újbuda Önkormányzat támogatásával készült,  
csatlakozva az ARS-SACRA rendezvénysorozathoz.  
Megtekinthető: H SZ P 16-18 óráig.

# Bejegyzés a budapesti tömegközlekedés történetének margójára

Az 1956-os forradalom alatti kötelességtudásról és helytállásról emlékeznek meg írásunk szerzője. A történet a BKV (akkor FVV) villamosvezetőiről és kalauzairól szól.

1956-ban, a forradalom kitörésekor nem tartózkodtam Budapesten, Miskolcon teljesítettem sorkatonai szolgálatomat. Ezért túl sok forradalmi eseménynek nem lehettem szemtanúja, de október 29-ére sikerült hazavergődnöm Budapestre. Hazafelé láthatam a korábbi napok harcainak maradványait a Nagykörúton, a Rákóczi úton, a Kis-körúton és a Múzeum körúton, majd a budai oldalon a sok sérült villamoszerelvényt.

Nem gondoltunk arra, hogy ezek nem üres, elhagyott szerelvények, hogy ezekben a forradalom kezdetén még emberek utaztak, akik már a támadások elején elhagyták a járműveket. Sajnos ez a legtöbb esetben nem is így volt. Október 23-án reggel még minden a megszokott menetrend szerint működött, kevesen gondolták, hogy fél nap múlva kitör a forradalom. Azt pedig valószínűleg senki sem sejtette, milyen elemi erővel lángol fel, és milyen közvetlen és közvetett hatásai lesznek a minden napokra. Teljes biztonsággal állítható, hogy a villamosok személyzete az utolsó pillanatig teljesítette szolgálatát, meg sem kísérelte elhagyni szolgálati helyét. A hitük, a kötelességtudásuk és a szakmai kiképzésük ilyen esetre nem rendelkezett „forgatókönyvvel”. Ők arra tettek esküt, hogy a rájuk bízott társadalmi vagyont minden körülmények között megvédik, és mindent elkövetnek annak érdekében, hogy a kedves sárga, budapesti villamosok mielőbb épségben hazatérjenek a kijelölt kocsiszínekbe.

A történetemben szereplő járművek a 49-es vonalán, a Kelenföldi Pályaudvar és a Szent István körút között közlekedtek. A felgyorsult forradalmi események ellenére a villamosok mindaddig jártak, amíg ez műszaki szempontból lehetséges volt. Az utakon és a járműveken egyre nagyobb volt a tömeg, ki munkából hazafelé igyekezett, ki a hírek hallatán sietett az események közelébe. A járművek személyzete tette a dolgát, és még véletlenül sem gondolt arra, hogy elhagyja a helyét. A vállalat központi műszaki vezetése azonban – átlátva a helyzet veszélyességét – a főváros egész területén lekapcsolta a szerelvények áramszolgáltatását. Az intézkedést nem lehetett előre meghirdetni, ezért a személyzet azt hitte, hogy ez csak átmeneti állapot. Az utasok lezárták, de a ők a kocsikon maradvá várták az újraindulást, a villamosok visszavételét telephelyükre. Közben városzerte bebizonyosodott a központi intézkedés helyessége, mert az események során egyre több helyen szakadtak le a felsővezetékek, dőltek ki a tartóoszlopok, az is előfordult, hogy egyes villamosok felborultak. Mindezt a személyzet a kapualjakra menekülve nézte végig, de még mindig nem hagyták el „örhelyüket” – úgy

hitték, ez nem is lehetséges, amit látnak csak egy rossz álom, talán mégis történik valami csoda, és végre ők is hazamehetnek.

A villamosvezetők a szabályzatnak megfelelően a kocsit elhagyása előtt lehúzták az áramszedőket, a főkapcsolókat „0” állásba állították, és magukhoz vették az úgynevezett „Kisszabály-



Fotó: fortepan.hu

A fennmaradt publikus adatok alapján a forradalmi események során Budapesten 109 villamoskocsi, illetve -szerelvény sérült meg vagy ment tönkre. (A felsővezeték-hálózat közel kétharmada szakadt le, illetve pusztult el.) Abban az időben a háromkocsis szerelvényeken egy kocsivezető, három kalauz és egy fűtős kalauz dolgozott, vagyis több száz főnyi villamosszemélyzetet érintettek közvetlenül az események.

zót”. A vezetők és kalauzok sok-sok óra után látták be, hogy már semmi értelme sincs tovább várakozni, gyalogosan elindultak a saját kocsiszíneikhez. Hiába voltak nagyon törődöttek, éhesek és álmosak, tudták, még egy kötelességük van, nevezetesen az, hogy az állomásfőnökségen elszámoljanak a rájuk bízott dolgokkal. A villamosvezetők leadták a menetvelüket és a Kisszabályzót, a kalauzok pedig elszámoltak a napi bevétellel. Majd ki-ki elindult ismét gyalog az otthonába, sok esetben a kocsiszíntől nagyon távolra.

Ezek az emberek nem is gondolták, hogy példamutató viselkedésükkel igaz hőskökké váltak, hiszen minden körülmények közt teljesítették feladatukat, majd az életük kockáztatása árán is igyekeztek megőrizni a rájuk bízott értékeket.

A szerző sem a BKV-nak, sem valamelyik jogelődjének nem volt alkalmazottja, ám felesége révén jól ismerte a közlekedési vállalat belső körét, és egész életében érdeklődött a villamosok iránt.

Úgy vélem, jöjjön el végre az emlékezés ideje, és legalább a budapesti remízek falán helyezzünk el egy-egy emléktáblát a „Névtelen Közlekedési Dolgozók Hősiességét” méltató felirattal.  
(Jakabfay Gyula)

## EGÉSZSÉGROVAT

### Tudta-e Ön, hogy...

...évente csaknem 5000 magyar ember halála írható a hipertónia számlájára? Sőt, minden 8. halálesetben játszik közre a magas vérnyomás, ezzel maga mögé utasítva a tumoros megbetegedéseket is. A hipertónia tüneteiről, társbetegségeiről és a korszerű kezeléssel Dr. Farsang Csaba Professor, a Budai Magánorvosi Centrum belgyógyász-hipertónológus szakorvosa nyilatkozott lapunknak.

A magasvérnyomás betegség legfontosabb tünete a vérnyomás kóros emelkedése. Felnőttkorban a normális vérnyomás felső határértéke 139/89 Hgmm, tehát a 140/90 Hgmm-es vérnyomás már magas. A hipertónia az életkor növekedésével egyre gyakoribbá válik. Az is ismeretes, hogy minél idősebb embercsoportot vizsgálunk, annál gyakrabban találunk cukorbetegséget (2-es típusú diabetes mellitust), reumás betegségeket (porckopást, oszteoporosist, ízületi gyulladásokat) és krónikus légutakat szűkítő gyulladásos tüdőbetegséget (COPD-t), de az életkor előre haladtával egyre gyakoribbá válik az érlemezésedés és a veseárosodás is. Ebből következik, hogy a magas vérnyomás miatt a legveszélyeztetettebb emberek az időskorúak. Ilyenkor a magas vérnyomás már gyakran károsítja az életfontos szervek működését (pl. agy, szív, szem, vese). Ezen szervek funkciózavarai már különböző tüneteket okoznak (pl. szédülés, fejfájás, látászavar, szívritmuszavarok). Ha a hipertóniát még időben sikerül felismernünk, akkor jelentősen csökkenthetjük a szervkárosodások kialakulásának kockázatát. A felismerést követően részletes kivizsgálás szükséges, hogy megtaláljuk azokat a betegségeket,

melyek a vérnyomás emelkedését okozhatják (pl. krónikus vese-gyulladás, veseérszűkület, hormonális változások, kiterjedt érlemezésedés), mert ezeket az alapbetegségeket megfelelően kezelve illetve gyógyítva a vérnyomást is csökkenthetjük – normalizálhatjuk. Részletes kivizsgálást kiemelten a hipertónológus szakképzésű háziorvosok, és az erre szakosodott hipertónia centrumok (pl. kerületünkben a Szt. Imre Egyetemi Oktatókórház) végzik.

Mindenkinek a vérnyomását – akkor is, ha teljesen egészségesnek érzi magát – évente legalább egy alkalommal meg kell mérni! Ha a családban magas vérnyomású beteg van, vagy volt, akkor gyakrabban. Az otthon mért vérnyomás jelentősége igen nagy, ezért minden családban kell(ene) hogy legyen megfelelő (nem csuklón mérő) vérnyomásmérő. A cél a vérnyomás normalizálása, azaz 140/90 Hgmm-es szint alá csökkentése. Bizonyos esetekben azonban még ennél is alacsonyabb vérnyomás elérése kívánatos, pl. cukorbetegség esetén 140/85 Hgmm-nél alacsonyabb, illetve a jelentős fehérjeveléssel járó vesebetegknél 130/80 Hgmm-nél alacsonyabb vérnyomás elérése kívánatos. A betegek mintegy ¾ részében ezt csak 2 vagy több vérnyomáscsökkentő gyógyszer kombinációjával érhetjük el. Előnyben részesítjük az úgynevezett fix kombinációkat. Ezek olyan gyógyszerek melyekben 2 vagy 3 különböző hatásmechanizmusú vérnyomáscsökkentő szer van.

Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM  
támogatta.

Magánorvosi Centrumunkban elegáns környezetben várjuk pácienseinket, akik magas színvonalú egészségügyi ellátásban részesülnék szakembereink segítségével.

• KARDIOLÓGIA SZÜRÉSI CSOMAGOK  
• ÜZEMORVOSI ELLÁTÁS  
• ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK  
• DIABETOLÓGIA, ENDOKRINOLÓGIA  
• BŐRGYÓGYÁSZAT, ALLERGIOLÓGIA  
• NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA  
• LABORATORIUMI VIZSGÁLATOK  
• MENEDZSERSZÜRÉS  
• BELGYÓGYÁSZAT, GASZTROENTEROLÓGIA  
• PSZICHIOLÓGIA, PSZICHIÁTRIA  
• GYERMEKGYÓGYÁSZAT  
• REUMATOLÓGIA  
• NEUROLÓGIA  
• ORTOPÉDIA

Budai Öltöközpont, egy pont az egészségéért!!  
1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.  
Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980  
info@budaioltokozpont.hu www.budaimaganrendelo.hu



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

VÁRJUK ÖNT IS MAGÁNORVOSI CENTRUMUNKBAN!

# Kultúrbusszal indult a Karinthy Színház új évada

A Színházak Éjszakáján igazi csemegével örvendeztette meg a színi előadások szerelmeseit a Karinthy Színház. Az esemény egyúttal az új évad megnyitóját is jelentette.

Gondolkoztak-e már azon, hogyan áll össze egy színházi darab? Milyen jelmezeket viselnek a színészek? Miként tud megváltozni pillanatok alatt a színpadi háttér? Mit csinálnak a színészek? A Karinthy Színház a Hadik Kávéházzal együttműködve szeptember 19-én fellebbentette a fátylat ezekről a kulisszatitkokokról. Szombat reggel 10 órakor Karinthy Márton színházigazgató idegenvezetésével indult útjára a „kultúrbusz” a Hadik Kávéház elöl, amely nemcsak földrajzi, hanem irodalmi szempontból is bejárta a környéket. A túrán izgalmas családi anekdoták, történelmileg is meghatározó események is szóba kerültek; a célállomás pedig a Karinthy Színház volt, amely ezzel a rendezvénnyel nyitotta meg új évadát.



Fotó: googlemaps

Kora délutántól színes programokkal, jelmez- és kelléktárlattal, játszószarokkal, plakátkiállítással és vásárral, valamint backstage-túrával fogadták az érdeklődőket. A színpadon koncertek, előadások és beszélgetések várták a látogatókat, a próbaterem pedig átmenetileg mozivá avaszták, ahol a legnépszerűbb előadásokat vetítették le. Karinthy Márton úgy fogalmazott: – Igyekeztünk emlékeztetést tenni az évadnyitót, de talán ennél is fontosabb, hogy az új színházi évad is tartogat meglepetéseket. Idén összesen hét új darabot mutatunk be a közönségnek, az első félévben rögtön négyet. Ezek között az összekötő kapocs a család. Egy angol vígjátékkal kezdünk, a Csalogány családdal Gesztesi Károllyal a főszerepben, Nekem régi álmom volt megrendezni Marcel Achard A bolond lány című ma már klasszikusát, amely a finom krimi és az elegáns francia humor egyvelege. Novemberben, szintén az én rendezésemben lesz látható Dunai Ferenc darabja: A nadrággal, ami a Vígszínház nagy sikere volt annak idején. Karácsonyi meglepetésnek szánjuk Marc Camolettinnek az Anna csak egy van című komédiáját az emberi tartásról és a cselédi hűségéről. A fiatalabb generáció felé is egyre inkább nyitunk, a kis színháztermünkbe befogadtuk a KoMód színházat, amely újszerű látásmódjával friss és üde színfoltja lesz a Karinthy Színháznak – zárta szavait.

(K. A.)



## Új helyen a Sztayor Art Space

Új helyre, a Bartók Béla út másik oldalára költözött a budapesti Sztayor Art Space. A megújuló galéria és szellemi műhely szeptember 10-én este 7-től a Városnézés-Public Art dokumentációk című tárlat megnyitójával indította a szezon és a 10. PLACCC Fesztivált.

A budai Sztayor Galéria új térbe települt át, a megújuló kiállítótér és szellemi műhely a régi helyszínhez képest az út túloldalán, a Bartók Béla út 33. szám alatt, az egykori textiltolt helyén található. A galéria a bárt maga mögött hagyva a jövőben csak a képzőművészetre összpontosít Sztayor Art Space néven.

Első kiállítása szeptember 10-én nyílt meg Városnézés-Public Art dokumentációk címmel, a tárlat a budapesti köztéri művészet különböző lehetséges irányvonalait járja körül, a válogatás az elmúlt évtized köztéri alkotásait mutatja be. Az albumszerűen, egymás mellett felsorakozó dokumentációs anyag betekintést nyújt abba is, hogy a public art munkák mennyire más léptékűek lehetnek: van, ahol a művészek a finomabb kipótlás vagy drasztikusabb átalakítás eszközével éltek, máshol pedig a szituáció új, idegen kontextusteremtő erejét használták ki.

A kiállító művészek Antal Balázs, Boros Lőrinc, a Nem Mi Voltunk! Crew, Sárai Borbála Luca, Soós Károly, Sugár János és Szűcs Attila. A kiállítás kurátora Kenéz Réka. Helyszín: Sztayor Art Space (1111 Budapest, Bartók Béla út 33.) A kiállítást megnyitotta: Mélyi József művészettörténész. Megtekinthető 2015. november 8-áig.

**MOM SPORT ÁSVÁNYBÖRZE!** LELKES ÁsványBörze  
2015. október 10–11. (Szo–V) – MOM Sport  
Nyitva: 10.00–19.00 • 1123 Budapest, Csörsz utca 14–16.  
Ásványok, ósmaradványok, drágakövek, meteoritok, illetve ezekből készült dísz tárgyak és ékszerek kiállítása és vására.  
Aranymosás • játszóházak • kisállat- és kigyósimogató  
• „Egészség-sziget” • szakmai előadások • Bonsai-kiállítás  
• Ezoterikus szolgáltatások • 3D vetítés barlangokról!  
BELÉPŐ: FELNŐTT 700 FT GYEREK (6–18 ÉVES KORIG) 300 FT  
Tel.: 06-70/340-7471 • www.asvanyborze.com

**ALBERTFALVA ÉPÍTÉSZE TEGNAP ÉS NAPJAINKBAN**

Az Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjtemény, az Albertfalvi Keresztény Társas Kör, az Albertfalvi Szent Mihály Plébánia és a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. tisztelettel meghívja Önt és családját a Szent Mihály Napi Búcsú alkalmával rendezett **TEMPLOMI HANGVERSENYÉRE és KIÁLLÍTÁSÁRA.**

16 órakor: **ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ**  
2015. szeptember 24-én, csütörtökön a Szent Mihály templom előtti téren. Ezt követően kerül sor a hangversenyre a templomban.

Fellépnek:

- a Don Bosco Katolikus Általános Iskola és Óvoda növendékei
- a Petőfi Sándor Általános Iskola növendékei
- az Albertfalvi Községi Ház Gesualdo Kamarakórusa

18 órakor: **ALBERTFALVA ÉPÍTÉSZE TEGNAP ÉS NAPJAINKBAN** című kiállítás megnyitója az Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjteményben (1116 Budapest, Pentele utca 8.)

Köszöntőt mond: **Beleznay Andor**  
A kiállítást megnyitja: **Szabolcs Attila országgyűlési képviselő**

A kiállítás megnyitóját követően az Albertfalvi Keresztény Társas Kör szeretettel hívja Önt a múzeumi állófogadásra a Don Bosco iskola (1116 Budapest, Albertfalva u. 9-11.) ebédlőjében.

A kiállítás megtekinthető 2015. december 31-ig a múzeum nyitvatartási idejében: kedd, csütörtök, szombat 14-18 óráig.

**ÚJBUDA**  
Velvet épít

KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft.  
Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjtemény  
1116 Budapest, Pentele utca 8.  
Telefon: 208-6635 • e-mail: albertfalvi.muzeum@gmail.com  
www.ujbudakulti.hu • www.ujbuda.hu

TAKÁTS MÁRTON FESTŐMŰVÉSZ

**JOURNAL INTIME (MAGÁN IDŐ)**  
CÍMŰ KIÁLLÍTÁSA

**B32 GALÉRIA**

2015. Szeptember 23. Szerda 18 Óra



A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA:

**STURCZ JÁNOS MŰVÉSZETTÖRTÉNÉSZ**

A KIÁLLÍTÁS MEGTEKINTHETŐ A B32 GALÉRIÁBAN  
2015. OKTÓBER 9-IG MUNKANAPOKON 11-18 ÓRÁIG.  
A BELÉPÉS DÍJMENTES!

**CSONTVÁRY MŰVÉSZETI UDVARHÁZ**  
B32 GALÉRIA ÉS TREZOR GALÉRIA

CSOMU@UJBUDAKULTI.HU • WWW.UJBUDAKULTI.HU/B32KULTURTER

WWW.FACEBOOK.COM/B32KULTURTER



1111 BUDAPEST, BARTÓK BÉLA ÚT 32.  
TELEFON: 787-0039, 787-0045

# Prima Primissima díjra jelölték a kerület kulturális fellegvárát

## A népzene mecénásai: húszéves a Fonó

A Fonó Budai Zeneház magyar zenei életben betöltött jelentős szerepét kevesen kérdőjeleznék meg: nemcsak a Magyar Örökség díj bizonyítja ezt, de egyéb elismerések mellett például az is, hogy nemrég Népművészet és Közművelődés kategóriában Prima Primissima díjra is jelölték. A magánfenntartású nonprofit cég nagyon gazdag múlttal és színes programokkal indul neki az új évadnak, amelyben fennállásuk 20. évfordulóját számos kiemelkedő eseménnyel ünneplik.

### A ház alapítása

A Csík zenekar, Szalóki Ági és Harcsa Veronika neve szinte egybeforr a Fonóval. Lukács Józsefről viszont a legjelkésebb résztvevők sem feltétlenül tudják, hogy kicsoda. Nem véletlenül, hiszen az intézmény alapítója szeret névtelenségbe burkolózni. Nagyon ritkán vállal egy-egy interjút, és inkább csak távolról szemléli a Fonó körül zajló eseményeket. Pedig melán büszke az intézményre, amelyről annak



Lukács József

idején kevesen gondolták, hogy sikeres vállalkozásként működik majd. Lukács József 1995-ben hozta létre a Fonót, amikor a szintén általa alapított cég, az orvoselektronikai műszereket gyártó 77 Elektronika javában szárnyalt. Ez tette lehetővé, hogy szenvedélyének, a muzsikának hódolva egy lepusztult, málladozó épület-együttesből minőségi, kulturális létesítményt hozzon létre. Eleinte elsősorban az akusztikus zenére épültek a programok, később a hangsúly a népzene terébe fordult át. Am eredeti célját máig megőrizte: valódi műhelyként szolgál a népzene, néptánc, valamint a gyökereikből táplálkozó világszene és dzsessz számára mint koncert- és próbahelyszín, lemezkiadó; katalizátora a művészeknek, művészetnek. Az elmúlt húsz év persze nem zajlott zökkenőmentesen. A programok színvonala világszinten is ismert és elismert zenész körökben, ám a minőségnek ára van, a Fonó működtetése komoly beruházást igényel. A Prima Primissima jelölés így nemcsak az elismerés miatt esett jól a zeneháznak, hanem azért is, mert ezt az összeget újabb hívós rendezvényekre költhetik majd.

### Két évtized a minőség jegyében

Ha megkérdéznék az alapítóktól, mi történt velük az elmúlt húsz évben, valószínűleg nehezen tudnák felsorolni azokat a lényeges momentumokat, amelyek meghatározták az életüket. Egy intézmény léteben talán ennél is nehezebb kiragadni a legmeghatározóbb pillanatok. Hísz éves szinten mintegy 80 koncert, 80 tánccház, három-négy fesztivál otthona volt a zeneház, falai között évi 15 album született. A Fonó több programmal is beírta magát az etnográfia és a zene történetébe. Az egyik ilyen – 1997–2001 között – az Utolsó óra volt, melynek célja, hogy a Kárpát-medence kis falvaiban még élő néptáncokat és népzeneiket összegyűjtsék és lemezezik rögzítsék. Az Erdélyből, Felvidékről, Kárpátjáról, a Partiumból és Délvidékről érkező adatközlők segítségével összesen 1250 órányi gyűjtés született, amelyből Új Pátria néven 50 lemezt jelent meg. Az Utolsó óra tavalaj, a Holokauszt Emlékét részeként felvett, még fellelhető cigány és zsidó zenei anyag rögzítésével vált teljessé.

A Fonó több mint 200 lemezzel a háta mögött zenai kiadóként is az elmezőkbe tartozik: kiadványai rendszeresen szerepelnek az európai világszenei rádiós lejtársági listákon. Már har-



photobytorok



Szalóki Ági



Harcsa Veronika

madik éve, hogy a WOMEX Top Label listáján is szerepel – a lajstromban egyetlen magyar-ként, sőt, egyetlen kelet- és közép-európai-ként. Októberben rendezik meg a legrangosabb világszenei vásárt Magyarországon, amelyen részt vesz a Fonó is. Az expót megelőző nulladik napon pedig nép- és világszenei „showcase”, azaz bemutatkozó koncerteket tartanak a zeneházban, amely tíz, szakmai zsűri által kiválasztott hazai zenekarnak ad lehetőséget a nemzetközi promoterek, fesztiválgazdák előtti bemutatkozására.

A ház egyszerre koncert- és próbahelyszín is, az ország legpatinásabb, két évtizede működő tánccházának otthona, valamint lemezkiadó és fesztiválok – köztük a Budapest Folk Fest és a Héttorony Fesztivál – szervezője. Tánccházaikat rendszeresen több százan látogatják. Fennállásuk két évtizedében vendéglátóként a Kárpát-medence összes adatközlőjét a Rábaközről Moldváig.

### A Fonó 20 programok

Kapunyitási pánik címmel rendezték meg a Fonó 20. és az Artus 30. születésnapját ünneplő összművészeti fesztivált, ahol koncertekkel, kiállításokkal és közös tortázással várták a közönséget. A 20-as karikával fémjelzett események sorozata még csak ezután kezdődik, új lemezek megjelenésével, prémium koncert- és tánccház sorozattal várják a közönséget az őszi szezonban. Olyan vendégek lépnek színpadra

idén, mint *Borbély Mihály* és *Theodosii Spasov*, a Muzsikás és a Buda Folk Band, a Makám, *Dresch Mihály*, *Ferencki György* és a Rackajam, *Pál István Szalonna*, a Kerekes band, a Parno Graszt és a Szászcsávási banda vagy a Tükrös. A sorozat egyik csúcspontja a világ talán legismertebb torokénekese csapata a tuvai Huun Huur Tu budapesti koncertje lesz november 29-én.

### Prima Primissima díjra jelölés

13. alkalommal, a korábbi évek gyakorlatának megfelelően tíz kategóriában jelölték az idei Prima Primissima harminc díjazottját. A kuratórium hétszáz olyan hazai kiválóság közül válogatott, akik munkásságukkal kiérdemelhették a *Demján Sándor* nagyvállalkozó által alapított elismerést. Kategóriánként hárman kapnak helyet a „primák” sorában, a kuratórium tagjai a decemberi díjátadó gálaest előtt közülük választanak ki titkos szavazással minden területről egy-egy „primissimát”. A közönségdíjas személyről a szeptember végén kezdődő SMS-szavazás dönt majd, ahol bárki leadhatja a voksát a neki szimpatikus jelöltre. A primák fejéknél ötmillió, a primissimák 15 millió forint jutalomban részesülnek. A Fonó Budai Zeneházat Népművészet és Közművelődés kategóriában jelölték, a közlemény szerint azért, mert az elmúlt 20 év alatt mindvégig megőrizte eredeti küldetését: a közös gyökereinkből táplálkozó magyar és határon túli népzeneink és néptáncok, az (etno)dzsessz és világszenei irányzatoknak a bemutatkozási lehetőségéért a hagyományok és az értéktérítés felkarolása miatt. A kategóriában a Fonó mellett *Ifjú Csodri Sándor* népzene és zenetantár, valamint a *Levente Péter–Döbren-*



Berecz András mesemondó, és fia, Berecz István, a Fonó táncművészeti vezetője

### Az építkezés 20 évvel ezelőtt



Csík János

tey *Ildikó* párost jelölték. A jelöltek között szerepel *Vojnich Erzsébet* festőművész is, aki szintén Újbudán él és alkot, így két kerületi díjért is szurkolhatunk idén a Prima Primissima gálán. Egyébként nem ez lenne az első eset, hogy a XI. kerületnek Prima Primissimája születne, hiszen 2011-ben a százéves jubileumát ünneplő Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola vehette át a neves elismerést.

### Harcsa Veronika

„Ha bójók a Fonó ajtaján, megváltozik a hangulat. Itt mindig őszinte, barátságos és családi légkör fogad. Az első igazi koncertemem is a zeneházhöz köthető, hiszen itt már akkor is tárt karokkal fogadtak engem, amikor még szinte senki sem ismert. Végre nem egy kávézó sarkában koncerteztünk, hanem kaptunk rendező színpadot, rendez hangtechnikával és rendez vezetővel. Ez a bizalom nagyon fontos volt nekem akkor, és ezt soha nem felejttem el a Fonónak.”

### Szalóki Ági

„A fiatalágom minden meghatározó pillanata ehhez a helyhez köthető. Tizenhárom évesen jártam népi éneket tanulni, amikor a villamos-megállóban megláttam a Fonó feliratot. Ele-

A XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA AZ ÚJBUDA PRIZMA KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT. KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL ŐSZI NAGYTAKARITÁSI AKCIÓT SZERVEZ NOVEMBER 2. ÉS NOVEMBER 24. KÖZÖTT

## TISZTASÁGOT ÚJBUDÁN!

2015. NOVEMBER 2.

2015. NOVEMBER 24.

A nagytakarítási akció keretében az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. munkatársai az alábbi helyszíneken és megadott időpontokban lesznek jelenek, és vesznek részt a közterületek megtisztításában:

• ALBERTFALVA • GELLÉRTHEGY • SASAD • SASHEGY • SZENTIMREVÁROS • KELENVÖLGY	NOVEMBER 2-5. NOVEMBER 6. NOVEMBER 9. NOVEMBER 9. NOVEMBER 10. NOVEMBER 10.	• PÉTERHEGY • GÁZAGRÉT • ÖRMEZ • KELENFÖLD • ALBERTFALVA • SZENTIMREVÁROS	NOVEMBER 10. NOVEMBER 11. NOVEMBER 12-13. NOVEMBER 16-20. NOVEMBER 23-24.
--	--	--	---

### VEZÉLYES ÉS ELEKTRONIKAI HULLADÉKOK GYŰJTÉSE:

NOVEMBER 14. 9:00 – 12:00 ÓRÁIG

- GAZDAGRÉT
- ÖRMEZ
- KELENFÖLD
- ALBERTFALVA
- SZENTIMREVÁROS

Rétök u. - Terbágy u. sarok  
Cirmos utcai parkoló  
Vahot u. - Kevház u. sarok  
Fehérvári út - Vaygáza u. sarok  
Edömré utcai parkoló

Tisztelt Újbudalaki!

A XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. idén is megszervezi őszi nagytakarítási akcióját, a „Tisztaságot Újbudán!” keretében belül a kerület közterületein. Bizuk abban, hogy újra közös erővel dolgozhatunk lakóközösségünk szépebb tételéért, a házak előtt kertek és járdák megtisztításáért.

A nagytakarítás során keletkező zöldhulladék elszállításáról az Önkormányzat gondoskodik, ebben az évben is nagy hangsúlyt fektetve a környezetudatosságra. A galtyákat és ágakat a külön megjelölt helyeken, tehát hához minden aprítékjuk, és szállítjuk el a házak, épületek elől. Az aprítékot a szolgáltatók igénybevétele ( +36-1) 372-45-65-ös telefonszámon vagy a [varosuzo@ujbuda.hu](mailto:varosuzo@ujbuda.hu) e-mail címen lehet jelezni.

A zöldhulladék környezetbarát felhasználási módját, a komposztálást továbbra is szeretnénk népszerűsíteni a lakosság körében, ezért az Önkormányzat térítésmentesen biztosítja a lakosságának a 90x90x90 centiméteres, fából készült komposztálókereket, amiből minden társasház és családi ház két-két darabot igényelhet a készlet erejéig. A komposztáló keret XI. kerületi lakóközösségei bemutatásával vehetik át az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. székhelyén (1113, Budapest Hamzsbágyi u.60) november 3-tól november 24-ig minden kedden és csütörtökön 10-15 óra között.

A kerületi lakosok az előző évek gyakorlatához hasonlóan továbbra is igényelhetnek műanyag zsákokat. A zöldhulladékkal megtelt zsákokat az FKF Zrt. ingyenesen szállítja el, kérjük, egyszerűen csak helyezzék el a szemetes edények mellett. A zsákok az akció időtartama alatt az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. Hamzsbágyi út 60. szám alatti székhelyén vehetők át a készlet erejéig. Érdeklődni (+36-1) 372-76-95-ös telefonszámon lehet.

KÉRÜNK, ÉLENEK A SZERVEZÉS ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEHETŐSÉGEKKEL, HOGY MEG TISZTABB, ZÖLDEBB ÉS EGÉSZSÉGESEBB KÖRNYEZETET VÁLJON LAKÓHELYÜNK.

ÚJBUDA  
KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.

ÚJBUDA PRIZMA  
KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.

## Itt az őszi gombaszezon ...



...a piacokon is rengeteg az erdei gomba. Ilyenkor sokan elcsábulnak, még azok is, akik egyébként nem nagyon esznek ilyesmit, vesznek egy keveset. Akár csak 10–20 dkg-t a hétfégi ebéd ízesítéséhez.

Egyik kedvelt gombafajtánk, az ízletes vargánya feszes-ruganyos húsu és kellemes, ki-fejezetten nemes, finom ízű erdei gomba, ennek köszönheti másik nevét: úri gombának is hívják. Illata kissé a friss dióra emlékeztet.

### Miért jó a vargánya?

Értékes voltát különösen nagy nyomelem- és vita-

mintartalmának köszönheti. A vargányában található számos vitamin közül talán a B- és D-vitaminokat érdemes külön is említeni. A vitaminokat az alapos főzés nagyrészt elpusztítja ugyan, a nyomelemei viszont így is hasznosulnak. Újabban fontosságot tulajdonítanak az emberi szervezet elsavasodásának és egészségi állapotra gyakorolt hatásának. Nos, a gombáról tudjuk, hogy bázikus étel, és mint ilyen segít helyreállítani a test sav-bázis egyensúlyát. A vargánya sokféleképpen elkészíthető: nyersen salátákba, gombalevesnek, vajban párolva – köretnek, rántva és pörköltnek, de szárítás és őrlést követően,

fűszerként is nagyon sok ételhez használják.

Mindenképpen alapvető, hogy a saját gyűjtésű gombát felhasználás előtt feltétlenül vigyük el gombavizsgálatra, amit Magyarországon magánszemélyeknek a kijelölt piacokon ingyen elvégeznek. Íme, egy ínycsiklandó recept **Bukszár Tamás**, a VakVarjú Vendéglő konyhafőnökétől:

### Tejfölös vargányaleves

**Hozzávalók 4 személyre:**

- 40 dkg friss tisztított vargánya
- 8 dkg vöröshagyma
- 2 gerezd fokhagyma
- 3 dkg libazsír

- 4 dl tejföl
- 8 dl hús- vagy zöldségalaplé
- só, frissen őrölt bors, babérlevél
- fehér borecet

### Elkészítés:

Finomra vágjuk a hagymát és fokhagymát, majd libazsírban megdinszteljük, hozzáadjuk a szeletekre vágott vargányát, kissé ezt is pároljuk. Felöntjük a hús- vagy zöldségalaplével, babérlevéllel, frissen őrölt borssal, sóval ízesítjük, majd 20–30 percig főzzük. Ezután tejjel behabarjuk és kevés fehér borecettel savanyítjuk. A vargánya gomba jellegzetes zamatát ez a leves szépen kiemeli, mivel nincs pürésítve és a tejjel is segít megőrizni az ízeket.

## Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



Sipos Péter Barna vagyok. 2015. június 10-én születtem a Szent Imre Kórházban (3300 gramm, 55 cm). A képen a dédím 90. születésnapját ünnepeljük, aki 70 éve újbudai lakos. Én vagyok a legszebb baba a születésnapom és az összes nagymamának, nagypapának, dédikéknek.

Üdvözlök mindenkit! **Drajkó Blanka** vagyok, 2015. április 5-én, húsvétvasárnapon születtem. A nyuszi hozott sürgősséggel anyának és apának. Szeretem a kezeckémet rágcslálni és a barátnőimmel találkozni a Bikásban vagy a Feneketlen-tónál, mert ott a pokrócon fekvé együtt tudjuk vizslatni a leveleket.



Új lakóink rovatunkat a Savoya Park támogatja

**SAVOYA PARK**

Családias légkör, gyermekcentrikus környezet, állandóan megújuló akciók!

**ÖNT IS VÁRJÁ** a SAVOYA PARK BEVÁSÁRLÓKÖZPONT a Hunyadi János út 19. szám alatt.

ÚJ ÜZLETEKSEL, SZOLGÁLTATÁSOKKAL BŐVÜLTÜNK: A DIVAT KEDVELŐIT A NO LIMITS RUHAÜZLET, A BARNULNI VÁGYÓKAT ÚJONNAN NYÍLT SZOLÁRIUM, A FINOM ILLATOK SZERELMESEIT PEDIG PARFÜMÖS STAND VÁRJÁ! LÁTOGASSON EL HOZZÁNK ÖN IS!



## REÁLIS ÁRAK, KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK!



**10% kedvezményt adunk\***



**MUNKANAPOKON 11-15 ÓRÁIG MINDEN TERMÉKRE 10% KEDVEZMÉNYT ADUNK\***

\*az ajánlat nem vonatkozik, az akciós termékekre és a vonaljegyre valamint szombat, vasárnap és munkaszüneti napokra.

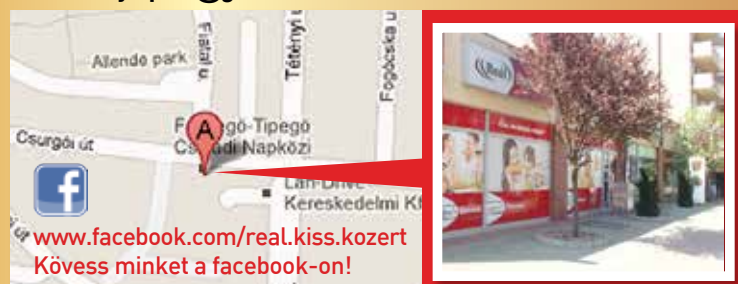


**MAGNUM + AJÁNDÉK CORNETTO 399,- Ft/db**



**JANA ÁSVÁNYVÍZEK**  
EPER-GUAVA,  
KÉK ÁFONYA - VÖRÖS ÁFONYA,  
SZŐLŐ - MIRABELLA  
PET 1,5 L  
**189,- Ft**

**NYITVATARTÁS:**  
HÉTFŐ-SZOMBAT 6-22 ÓRÁIG, VASÁRNAP 8-20 ÓRÁIG  
1119 BUDAPEST, CSÚRGÓI U. 22-26.  
Telefon: 06 30 336 9994, 06 1 877 4638 Fax: 06 1 877 4639  
E-mail: [hjalpkft@gmail.com](mailto:hjalpkft@gmail.com)



[www.facebook.com/real.kiss.kozert](http://www.facebook.com/real.kiss.kozert)  
Kövess minket a facebook-on!

**EGY ÉLELMISZERBOLT A MINDENNAPOKRA!**

\*a képek csak illusztrációk.

## PÁRTOK ESEMÉNYEI

## A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

**Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439.** Nyitva tartás: hétköznap 14–18 óráig. Hétfőnként 14–16 óráig táplálkozási tanácsadás, 17–18 óráig ingatlaneladás, -vétel, -csere, lakásarázashoz kapcsolódó tanácsadás díjmentesen. Minden első szerdán 15–17 óráig munkaügyi tanácsadás. Minden páros hét keddjén 16–18 óráig dr. Oláh András Sándor ügyvéd tart ingyenes jogi tanácsadást. A Fidesz Irodában az ingyenes jogsegélyszolgálat szeptember 29-én elmarad, a következő jogsegélyszolgálat október 13-án lesz.

## A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJA

**Mélnök u. 40. Tel.: 06/70/434-7741.**

Jogi tanácsadás (telefonos egyeztetés alapján). Megoldásközvetítő pszichológiai tanácsadás minden hónap első keddjén 14–17 óráig telefonos egyeztetés alapján, dr. Szöllősi Ágnesnél: 06/20/979-3369. Képviseleink állandó fogadóórája: minden hónap első keddjén 17 órától.

Az alábbi honlapon olvashat rólunk: www.mszpudbuda.blog.hu Írhat nekünk az mszpujuda@gmail.com e-mail címre.

## A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI

A KDNP kerületi irodája, a nyári szünet után, szeptember 1-jétől várja az érdeklődőket.

**Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474.** Nyitva hétköznap 14–18 óra között.

## A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI

**Fadrusz utca 2. Tel.: 06/30/833-5354.** Web: delbuda.lehetmas.hu, facebook.com/Impujbuda e-mail: bp1122@lehetmas.hu

## A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI

**Villányi út 20/A. Tel.: 06/70/3799-701, 365-1488.** Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.30–16 óráig. Fogadóóra való időpontfoglalás Kálló Gergelynél a 06/70/372-5854-es számon.

## APRÓHIRDETÉS

## Lakás, ingatlan

MAGÁNSZEMÉLYKÉNT felújítandó öröklakást vásárolni. 06/20/496-6601.

KÉSPÉNZMEGFIZETÉSSEL vásárolni Budán és Pest belvárosában lakást. 06/30/729-7546.

IRODÁNAK kiadó Ulászló utcai 64 nm-es, 1,5 szoba, hallos lakás. 06/30/261-3519.

BUDAI FŐÚTVONALON 10 m<sup>2</sup>-es, légkondicionált üzlethelyiség kiadó magánszemélytől. Érdeklődni: 06/20/947-0165 számon lehet.

TÖRÖKBÁLINTON eladó 1400 nm-es telek 25 nm+ pincével, téglapépülettel, 787-7617.

KISKÖRE utcában 63 nm-es, I. emeleti, 2,5 szobás téglalakás eladó. 06/20/663-8243.

## Oktatás

ANGOLTANÁR nyelvvizsgára felkészít, felzárkóztat a Móriczánál. 3862-387, 06/20/546-8963.

ALLEE-NÁL angol-német. 466-5301, 06/30/259-7091.

MATEMATIKA-, fizikatanítás Önnél! 06/20/9590-134.

ANGOLTANÍTÁS Gazdagréten 06/30/386-2480.

BRAZIL-PORTUGÁL oktatás, gitár tanítás www.brazilportugaloctatas.ponhu.hu 06/70/236-8928.

MATEMATIKA-, fizika-, kémiatanítás 06/70/647-2243.

## Víz, gáz, villany, fűtés

DUGULÁSELHÁRÍTÁS azonnal! 06/30/9210-948.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József mester. ELMŰ-minősített! 246-9021, 06/20/934-4664.

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS, duguláselhárítás, konvektor-, cirkójavítás. 06/70/545-1869 www.net-board.hu/partner/dugulaselharitás/

## Lakásszerviz

LAKÁSFELJÚJTÁS! Minden egy kézben. 202-2505, 06/30/251-3800.

ÜVEGEZÉS: Ablak, ajtó, erkély, kirakat. Hőszigetelő üveg beépítése. Gyorsan, tisztán, pontosan. 06/30/2664-666.

## Háztartási gépek

MOSÓGÉPJAVÍTÁS, 06/20/288-5148.

## TV, antenna, számítógép

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS, telepítés, vírusirtás. Ingyenes kiszállással. 06/30/85-72-653.

## Szolgáltatás

KÖLTÖZTETÉS, lomtanítás, áruszállítás. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU ablakok, ajtók javítása, zárok cseréje, festése, szigetelése garanciával, felmérés díjtalan. Horváth Ákos, 06/70/550-0269.

KÖZÖS KÉPVISELET hozzáértően, olcsón, referenciával. 06/20/940-6622.

CSEMPÉZÉST, kőművesmunkát, szobafestést, mázolás, kisebb javításokat is vállalok. T.: 06/30/975-0053, 226-2527.

SZOBAFESTŐ munkát vállal. 06/30/913-8245.

LAKATOSMESTER 06/30/2991211, nonstop.

MINDENFÉLE kerti munkát vállalok, vidéken is. 06/30/682-4431.

KÁRTEVŐRTÁS azonnal! T.: 06/30/687-7169, TOXIMAX.hu

LAKÁSFELJÚJTÁS, építkezés A-Z-ig. Minden egy kézben. 06/30/479-2776.

KONTÉNERES sítzszállítás, sóder, homok, zöldhulladék, termőföld. 06/20/4646-233.

BEJÁRÓNÓ takarítást vállal olcsón. 06/30/360-1738.

## Arany rovat

FAZONARANYAT 10 000 Ft-tól vásárolunk, lehet hibás is, hozza be hozzánk! VII., Rákóczi út 52. (a Blaha Lujza téren), tel.: 951-6825.

## Gyógyászat

GYÓGYPEDIKŰR otthonában. 06/30/206-4801.

PEDIKŰRÖS házhöz megy. Nyugdíjas kedvezmény 06/20/806-7783.

TALPMASSÁZS, csontkovácsolás. Mariann házhöz megyek. 06/20/322-5677.

## Régiség

19–20. SZÁZADI magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékcsele. Tel.: 06/30/949-2900, e-mail:

nemes.gyula@nemesgaleria.hu Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

PAPÍR- és fémpézt, bélyeg, képeslap, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrásy út 16. 266-4154. Nyitva: H–SZ: 10–17, CS: 10–19.

KASTÉLYOK berendezéséhez vásárolok antik bútort, festményt, órát, ezüsttárgyat, étkészletet, porcelánt, bronzokat stb., teljes hagyatékot. 06/20/280-0151, herendi77@gmail.com

ARANY-EZÜST, drágakő, mechanikus órák, borostyán (golyó forma és mézárca színű) bútor, festmény, asztali-fali óra. Herendi-Zsolnay porcelánok folyamatos felvásárlása, 1117 Fehérvári úti Csarnok földszint (virágsor) Porcelán-Ezüst Üzlet; 06/1/209-42-45, 06/20/200-6084.

BOROSTYÁN ékszer arany áron vásárolunk! 10 000–100 000 Ft-ig, a sárga golyós akár 1000 Ft/gramm. Arany, ezüst, hagyaték felvásárlása. Régiségüzlet: VII., Wesselényi u. 19., louisgaleria.hu 317-9938.

KELETI szőnyeg és műtárgybecsüs vásárol régi szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. 06/30/456-3938.

## Állás

HETI KIFIZETÉSSEL, fix bérezéssel keresünk telefonos asszisztenseket. Dolgozni vágyó nyugdíjasok jelentkezését is várjuk. Telefonszám: +36/70/770-0084.

## Könyvek

ANTIKVÁRIUM vásárol régi és új kiadású könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket azonnali ingyenes kiszállással. 06/30/742-4558.

MEGUNT, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. 06/20/956-4084.

## Vegyes

AUTÓFELVÁSÁRLÁS azonnali készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.

MEGNYITOTTUNK: Vegyi áru Diszkont, bio tisztítószerek, édességek is. Baranyai utca 23., iskolával szemben, a zöldséges mellett. Nyitva: H–P: 10–18, Sz: 9–13.

LAKÁSOM takarításához segítséget keresek 3652-709.

## FOGADÓÓRÁK

**BARABÁS RICHÁRD (EGYÜTT-PM)** Időpont-egyeztetés: 06/70/947-4091, barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu

**DR. BÁCS MÁRTON (MSZP-DK)** önk. képv. Egyeztetés: 06/30/941-5336, 204-2805

**BUDAI MIKLÓS (MSZP)** önk. képv. Minden hónap második csütörtökén 17 órától. Napraforgó Óvoda (Bikszádi út 57–59.) Bejelentkezés: 06/30/948-9341.

**CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ)** önk. képv. Egyeztetés: 06/20/597-5600, csernus.laszlo@fidesz.hu

**FARKAS KRISZTINA (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap utolsó hétfőjén 17–18.30 óráig. Albertfalvi Közösségi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

**GAJÁRSZKI ÁRON (LMP)** önk. képv. Minden hónap első szombatján 12–13 óráig. Vahot piac mellett a Montázs Arc Caféban (Vahot u. 14/B)

**GÖRÖG ANDRÁS (MSZP)** önk. képv. E-mail: mail@gorogandras.hu. Tel.: 30-966-2187

**GYÖRGYEVICS MIKLÓS (KDNP)** önk. képv. Minden hónap első keddjén 17–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu

**HÁIDAR NORBERT (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap első hétfőjén 16.30–18.00 óráig. Nyitnikék Óvoda (Kanizsai u. 17–23.) haidar.norbert@ujbuda.hu

**HINTSCH GYÖRGY ISTVÁN (MSZP-DK)** 06/30/655-3015, hintosh.gy@gmail.com

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ)** önk. képv. janko.istvan@fidesz.hu, előzetes telefonos egyeztetés alapján: 06/30/655-3033

**JUNGHHAUSZ RAJMUND (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap első péntekén 17–18 óráig. ÖKH (Cirmos u. 8.), valamint előzetes egyeztetés alapján: 06/70/942-4624, e-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu

**KERÉKGYÁRTÓ GÁBOR (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu, 06/30/817-2313

**KIRÁLY NÓRA (FIDESZ)** alpolgármester Alpolgármesteri fogadóóra: telefonos egyeztetés alapján, Zsombolyai utca 5. Tel.: 372-4620 www.kiralynora.hu

**LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ)** önk. képv. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, ludanyi.attila@fidesz.hu

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP)** alpolgármester Képviseleti fogadóóra: minden hétfő 16.30–18 óráig KDNP-iroda, Karinthy F. út 9. Alpolgármesteri: minden hónap második szerda 15–16.30 óráig. Bejelentkezés módja személyesen vagy telefonon. Újbuda Önkormányzata, Budapest, Zsombolyai út 4. II. emelet 204. Pappné Mika Edit 3724-672 telefonszámon.

**MOLNÁR GYULA (MSZP-DK)** Időpont-egyeztetés: gy.molnar@t-online.hu, 371-0022  
**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ)** önk. képv. E-mail: n.antal.aniko@ujbuda.hu  
Telefon: +36/70/383/7230 Fogadóóra: minden hónap első keddjén 17–18 óráig. Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

**NOVÁK ELŐD (JOBBIK)** önk. képv. Fogadóóra: időpont-egyeztetés alapján: 06/70/372-5854, kallo.gergely@jobbik.hu

**SASS SZILÁRD (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap harmadik hétfőjén 17.30–19.00 óráig. Gazdagréti Közösségi Ház (Törökugrató u. 9.)

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Telefonos bejelentkezés alapján: 06/20/200-0781, Zsombolyai u. 5.

**SZABOLCS ATTILA (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap első csütörtökén. XXII. kerületi Polgármesteri Hivatal (I. em. 44.) Bejelentkezés: 482-0188

**SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408

**SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

**TURBÓK JÁNOSNÉ (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/902-1836  
Mind hónap első hétfőjén, 16–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

**VÉCSEI ÉVA (MSZP)** önk. képv. Minden hónap első csütörtökén 16.30–17.30 óráig. Keveháza Utcai Óvoda (Keveháza u. 4.)

**WENDLERNÉ DR. PIRIGYI KATALIN (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap első keddjén 16–18 óráig. KULTI Kelenvölgyi Közösségi Ház (Kardhegy u. 2.). Telefonon történő egyeztetés alapján. 70/902-1839. Kamaraderi Idősek Otthona (Kamaraderi út 16.) minden hónap első szerdáján 16–18 óráig, telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, tel.: 70/902-18-39

## Okmányiroda nyitva tartása

Hétfő: 8–19 Szerda: 8–19  
Kedd: 8–18 Csütörtök: 8–18  
Péntek: 8–16

## IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Hőnyi Gyula • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a Média 11 Kft. • Ügyvezető igazgató: Milassin Levente • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztő: Veres László • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Kelemen Angelika, Szobonya Tímea, • Laptev: Földházi Árpád és Eperjessy László • Grafika és tördelés: K+J • Nyomdai előállítás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ • Felelős vezető: Horváth Gábor • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hírtételek és hírtételek tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhírtés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 207. irodában.

1117 Budapest Hunyadi J. út 19.

**Auchan**  
SAVOYA PARK



Mi, az Auchannál a jövő kereskedőit keressük. Jelentkezz hozzánk, hogy együtt fejlődjünk!

**Itt a helyed!**

**Munkát keresel?**

**Keresünk: Pénztár host és hostesst  
Alkalmazottat az önkiszolgáló osztályra ( árufeltöltő )**

**Amit kínálunk: Azonnali munkalehetőség**

**Stabil háttér, karrierlehetőség, folyamatos szakmai képzés**

**Jó hangulatú csapatmunka**

**Versenyképes jövedelem**

**JELENTKEZÉSED ÉS ÖNÉLETRAJZOD VÁRJUK A SAVOYA PARKI AUCHAN VEVŐSZOLGÁLATÁN!**

További részleteket találsz az auchan.hrfeho.hu oldalon!

**Auchan**  
Magyarország



**FILLÉRES  
VÁSÁR**

Érvényessége: 2015. szeptember 24-től 30-ig

MEGHÍVÓ  
**Anyatejes Világnap**  
alkalmából szűrő és tanácsadó napra.

2015. október 3.,  
szombat 10.00 órától 13 óráig  
Szent Kristóf Szakrendelő  
XI. Fehérvári út 12.

A rendezvényt megnyitja:  
**Dr. Hoffmann Tamás** polgármester,  
**Király Nóra** alpolgármester

**PROGRAM:**

- Palánták Óvoda gyermek csoportjának bemutatója.
- Bőrgyógyászati-, mozgásszervi-, szemészeti-,  
neurologiai szűrővizsgálat.
- Szezonális betegségek  
– allergológus, fül-orr-gégész tanácsadása.
- Előzzük meg a gyermekbaleseteket  
– a gyermekbesz tanácsai.
- A helyesen végzett **újrálesztés** életet menthet.
- Fogápolási tanácsok kicsiknek, nagyoknak  
– Fogászati **TOTO**.
- **Tanuljunk egészségesen főzni**  
és enni a védőnők segítségével.
- Révialom vagy száraz éjszakák  
– az urológus tanácsával.
- Csípő ultrahangszűrés csecsemők részére.
- Babamasszázs bemutató.
- Schüssler féle **arcdiagnosztika**.
- **Védőnői tanácsadás**, családtervezés, vérnyomásmérés.
- **Mozgásfejlesztő játékszívet**  
– Gyermek mozgásfejlesztése.
- **Kreatív-kézműves foglalkozás**, gyermek arcfestés.
- **Anyatejes TOTO**, ajándéksorsolás.
- **Termékbeutató.**

**A BELÉPÉS DÍJTALAN,  
A SZOLGÁLTATÁSOK  
INGYEN VEHETŐK IGÉNYBE!**

## Támogatóink:

Újbudai Baba-Mama Info, Boiron Hungaria Kft., Berlin-Chemie Menarini, Brumi-Maci Bababolt, Brick Trade, Kft. Ceumed, Caola-Alfa Kereskedelmi Zrt., HARTMANN-RICO Hungaria Kft., Colgate Palmolive Magyarország, Cseperedő Képeszfejlesztő Játésház és Családi Napközi, Felicitas Kft., FejlesztőHáz, Főnix-Med Zrt., HázaK Háza családi mozgás és programközpont, Hipp Kft., Humancell MCC Kft., Kristály-Mix Kft., Medico Uno Kft., MERCK Kft., Numil Kft., Dr. Peithner Budapest Kft., Sanofi-Aventis Zrt., Schüssler Natur CosMEDics, Schwabe Hungaria Kft., SCA Hygiene Products Kft., S. FER Bt., Ultra Marketing Kft., Worwag Pharma.

# Jól nevelt díjbirkózó

A Seat Leon ST Cupra 280 lóerővel háziasítja a családi kombit, ám az udvariasságból egy percre sem enged.

A Seat helyzete sosem volt rózsás, a nagy áttörés talán még egyszer sem jött össze a márkának. Most azzal szállnak harcba, hogy a korábban meghatározó sportos imázst leváltották, és helyette a modern technológiát tűzték zászlójukra. A stílus ízlés kérdése, nem érdemes vitázni róla, maradjunk annyiban, hogy szerintem mindkét korábbi Leon-generáció vagányabb volt a maga idejében, mint a mostani, kicsit szürke egérke. A technológiával azonban minden rendben van, ami különösen kijött a 11,4 millió forintos, és ezért cserébe igen alaposan felszerelt tesztautón. Már alaphoz jár a Cupra modellhez egy okos, elektromos vezérlésű önzáró diffizár, mely segít az útra vinni a teljesítményt, odabent pedig bámulatos mennyiségű kutyút tudtak úgy beépíteni, hogy a vezető boldoguljon is ezekkel. Jól eltalálták a gombok és az érintőképernyőn elérhető funkciók arányát. És nemcsak az elektronika jó, az ergonómia is remek: kényelmes, jól beállítható, de oldal-tartást is ad a sportülés és minden kézre esik. Talán csak annyi gond van a sofőr környezetével, hogy mintha egy kicsit gyengébb anyagokat használtak volna az elvárhatónál, de az összeszerelés minősége jó.

A Seat Leon ST családi kombiként jól beválik, és ezen nem változtat a Cupra jelvény. A hátsó ülésen kényelmesen elfér két felnőtt vagy három gyerek, az 587 literes csomagtartó pedig minden igényt kielégít. E praktikusságban sok versenytársa akad a piacon, ám még azok sem merészkednek ilyen lóerőmagasságokba, amelyeket valami vérmesebb motorral is kapni: 280 lóerő ekkora kasztniban egészen egyedi ajánlat. A teljesítmény ennek megfelelően vulkanikus, ha a gázpedált csak úgy letiporjuk, az első kerek azonnal kipörögnek, még bekapcsolt elektronikával is küzd a tapadásért a Leon. Persze gyorsulunk, uram Isten,

de még hogy, az első benyomásom mégis az volt, hogy talán sok ez egy kicsit. A finom rezdülésre is reagáló gázt, féket és az ügyesen kapcsolgató DSG-váltót megszokva azonban a mindennapi forgalomban is fürgé autó a Leon, ha meg végre szabadon engedhetjük a ménest egy üres szakaszon, akkor kiderül: észveszejtő tempót tud még szűk úton is produkálni, köszönhetően a trükkös diffinek. Nagyon alkottak a mérnökök,



családi autónak nem szabadna ilyen játszi könnyedséggel levennie jó pár sportkocsit is az elmúlt évtizedekből – hol tart már a technika, te jó ég!

Az igazán érdekes azonban az, hogy a Leon ezt a tűzijátékot nyugodtan, visszafogottan, udvariasan adja elő. Finoman rugózó, csendes kocsi a Cupra, autópályán egy áldás hosszú utakra is, a futómű és a biztonsági elektronika pedig olyan ügyesen segíti a sofőrt határhelyzetben, hogy az észre sem veszi. Mintha egy kedves komornyik lenne, aki azonban bárki ellen győzelmi esélyekkel léphetne ringbe, olyan jó erőben van. Szokatlan dolog a forró ferdehátú kategóriában, de itt nincs harsányság, nincs kiabálás, itt finom modor van – és óriási tempó, ha szükséges.

(B. Gy.)

Allee Bevásárlóközpont

# Elsőprő elegancia

Október 1–31.

100 év divatja

Elegancia Divathetek

Nyerj luxusutazást  
Párizsba!



Divatbemutatók  
és divattörténeti  
kiállítás



További részletek: [www.allee.hu](http://www.allee.hu)

Zséda  
Allee  
Elegancia  
Díjas

